

F. 97 — 19

[96/31460]

5 DECEMBRE 1996. — Ordonnance contenant le deuxième ajustement du Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1996 (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

I. — Dispositions générales.

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Conformément au tableau annexé à la présente ordonnance, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1996 sont ajustés comme suit :

N. 97 — 19

[96/31460]

5 DECEMBER 1996. — Ordonnantie houdende de tweede aanpassing van de Algemene Uitgabenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1996 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Overeenkomstig de bij deze ordonnantie gevoegde tabel worden de in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1996 ingeschreven kredieten als volgt aangepast :

in miljoenen franken	Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement	en millions de francs
Niet-gesplitste kredieten			Crédits non dissociés
Initieel	51 745,6	51 745,6	Initiaux
bijkredieten	3 733,4	3 733,4	crédits supplémentaires
verminderingen	- 3 732,1	- 3 732,1	réductions
Aangepast	51 746,9	51 746,9	Ajustés
Gesplitste kredieten			Crédits dissociés
Initieel	5 388,3	7 879,8	Initiaux
bijkredieten	259,5	225,6	crédits supplémentaires
verminderingen	- 360,4	- 925,4	réductions
Aangepast	5 287,4	7 180,0	Ajustés
Totaal			Total
Initieel	57 133,9	59 625,4	Initiaux
Aangepast	57 034,3	58 926,9	Ajustés
Vorige jaren			Années antérieures
bijkredieten	255,6	255,6	crédits supplémentaires
verminderingen	- 12,9	- 12,9	réductions
Aangepast	242,7	242,7	Ajustés
Variabele kredieten			Crédits variables
Initieel	8 093,3	8 096,3	Initiaux
bijkredieten	1 032,7	1 032,7	crédits supplémentaires
verminderingen	- 200,0	- 200,0	réductions
Aangepast	8 929,0	8 929,0	Ajustés
Algemene totalen met inbegrip van variabele kredieten			Totaux généraux y compris crédits variables
Initieel	65 230,2	67 721,7	Initiaux
Aangepast	65 963,3	67 855,9	Ajustés
Vorige jaren	242,7	242,7	Années antérieures

(1) Session ordinaire 1995-1996.

Documents du Conseil. — A-121/1. Projet d'ordonnance. — A-121/2. Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion. Séances des 28 et 29 novembre 1996. — Adoption. Séance du 29 novembre 1996.

(1) Gewone zitting 1995-1996.

Dokumenten van de Raad. — A-121/1. Ontwerp van ordonnantie. — A-121/2. Verslag.

Volledig verslag. — Bespreking. Vergaderingen van 28 en 29 november 1996. — Aanneming. Vergadering van 29 november 1996.

II. — Dispositions relatives à la section II
organismes d'intérêt public de la catégorie A

Art. 3. Est approuvé le deuxième ajustement du budget de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement pour l'année 1996.

Ce budget s'élève pour les recettes à 1 026 100 000 F et pour les dépenses à 1 026 100 000 F. Les recettes pour ordre sont évaluées à 132 600 000 F et les dépenses pour ordre à 132 600 000 F, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 4. Est approuvé le deuxième ajustement du budget de l'Agence régionale pour la Propreté pour l'année 1996.

Ce budget s'élève pour les recettes à 3 721 300 000 F et pour les dépenses à 3 806 300 000 F. Les recettes pour ordre sont évaluées à 1 010 000 000 F, et les dépenses pour ordre à 1 010 000 000 F conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 5. L'Agence « Bruxelles-Propreté » est autorisée à racheter la Société « Centre de Tri-Triecentrum » pour le franc symbolique et à transférer le capital dans les Sociétés « Bruxelles-Recyclage » et « Bruxelles-Papier ».

Art. 6. Est approuvé, le deuxième ajustement du budget du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 1996.

Ce budget s'élève pour les recettes à 2 501 364 930 F et pour les dépenses à 2 501 364 930 F. Les recettes pour ordre sont évaluées à 100 000 F et les dépenses pour ordre à 100 000 F conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 7. En dérogation à l'article 5 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1971, une avance de 1 100 000 000 F est imputée sur le budget de l'année en cours au profit du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, à valoir sur la dotation prévue pour 1997. Cette avance sera inscrite en recette au budget 1997 audit Fonds.

III. — Dispositions relatives
aux crédits variables des fonds budgétaires

Art. 8. Par dérogation à l'article 45, § 2 des lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et de l'article 2, 11° de l'ordonnance du 12 décembre 1991 concernant la création de fonds budgétaires, l'affectation du solde du Fonds pour la gestion des eaux usées et fluviales est modifiée à concurrence d'un montant de 39 900 000 F qui s'ajoute aux recettes générales du Trésor.

Art. 9. La présente ordonnance sort ses effets le jour du vote par le Conseil.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 décembre 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget,
de l'Energie et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire,
des Travaux publics et du Transport,

H. HASQUIN

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

R. GRIJP

Le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique,

D. GOSUIN

II. — Bepalingen betreffende sectie II
instellingen van openbaar nut van categorie A

Art. 3. De tweede aangepaste begroting voor het jaar 1996 van het Brussels Instituut voor Milieubeheer wordt toegekeurd.

Deze begroting bedraagt 1 026 100 000 F voor de ontvangsten en 1 026 100 000 F voor de uitgaven. De ontvangsten voor orde worden geschat op 132 600 000 F, en de uitgaven voor orde op 132 600 000 F overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 4. De tweede aangepaste begroting voor het jaar 1996 van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 3 721 300 000 F voor de ontvangsten en 3 806 300 000 F voor de uitgaven. De ontvangsten voor orde worden geschat op 1 010 000 000 F en de uitgaven voor orde op 1 010 000 000 F overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 5. Het Agentschap « Net Brussel » wordt ertoe gemachtigd de Maatschappij « Centre de Tri-Triecentrum » tegen de symbolische frank te kopen en het kapitaal ervan over te dragen aan de Maatschappijen « Recycleer-Brussel » en « Papier-Brussel ».

Art. 6. De tweede aangepaste begroting voor het jaar 1996 van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 2 501 364 930 F voor de ontvangsten en 2 501 364 930 F voor de uitgaven. De ontvangsten voor orde worden geschat op 100 000 F en de uitgaven voor orde op 100 000 F, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 7. In afwijking van artikel 5 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt op de begroting van het lopende jaar ten behoeve van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën een voorschot van 1 100 000 000 F aangerekend, te verrekenen op de voor 1997 voorziene dotatie. Dit voorschot zal als ontvangst in de begroting 1997 van voormeld Fonds ingeschreven worden.

III. — Bepalingen betreffende de variabele kredieten
van de begrotingsfondsen

Art. 8. In afwijking van artikel 45, § 2 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en van artikel 2, 11° van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt het beschikbaar saldo op het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater van bestemming veranderd ten belope van een bedrag van 39 900 000 F dat gevoegd wordt bij de algemene middelen van de Schatkist.

Art. 9. Deze ordonnantie wordt van kracht op de dag van de stemming door de Raad.

Kondigen deze verordening af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 december 1996.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

De Minister belast met Economie, Financiën, Begroting,
Energie en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

De Minister belast met Ruimtelijke Ordening,
Openbare Werken en Vervoer,

H. HASQUIN

De Minister belast met Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

R. GRIJP

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid,
Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid,

D. GOSUIN

(F — 96/31460)

TABEAU
SECTION I^{re}. — Dépenses d'administration générale

TABEL
SECTIE I. — Uitgaven van algemeen bestuur

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	SC — KS	Initial 1996 — initiaal 1996	Premier Ajustement — Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement — Tweede Aanpassing	Redistributions Délibérations — Herverdelingen Beraadslagingen	1996 Ajusté — 1996 Aangepast	SC — KS	a) crédits dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
DIVISION 00 <i>Dotation au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale</i>								AFDELING 00 <i>Dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad</i>
Totaux programme 0	a	990,0	-	-	-	990,0	a	Totaal programma 0
TOTAUX DIVISION 00	a	990,0	-	-	-	990,0	a	TOTAAL AFDELING 00
DIVISION 01 <i>Cabinet du Ministre-Président chargé des Pouvours locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites</i>								AFDELING 01 <i>Kabinet van de Ministers-voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huurvesting en Monumenten en Landschappen</i>
0 Substantie	a	102,8	-	-	-	102,8	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0	a	102,8	-	-	-	102,8	a	Totaal programma 0
TOTAUX DIVISION 01	a	102,8	-	-	-	102,8	a	TOTAAL AFDELING 01
DIVISION 02 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures</i>								AFDELING 02 <i>Kabinet van de Minister belast met Economie, Financien, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen</i>
0 Substantie	a	76,5	-	-	-	76,5	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0	a	76,5	-	-	-	76,5	a	Totaal programma 0
TOTAUX DIVISION 02	a	76,5	-	-	-	76,5	a	TOTAAL AFDELING 02

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures	SC KS	Initial 1996 Initial 1996	Premier Ajustement — Première Ajustement	Deuxième Ajustement — Deuxième Ajustement	Redistributions Délibérations — Hervordelingen Herindelingen	1996 Ajusté — 1996 Aangepast	SC KS	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancemuskredieten c) vastleggingskredieten d) variabele kredieten e) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 03 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics et du Transport</i>								AFFEDELING 03 <i>Kabinet van de Minister belast met Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Transport</i>
0 Substantie		68.1	-	-	-	68.1	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0	a	68.1	-	-	-	68.1	a	Totaal programma 0
TOTAUX DIVISION 03	a	68.1	-	-	-	68.1	a	TOTAAL AFFEDELING 03
DIVISION 04 <i>Cabinet du Ministre chargé de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente</i>								AFFEDELING 04 <i>Kabinet van de Minister belast met Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp</i>
0 Substantie		68.1	-	-	-	68.1	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0	a	68.1	-	-	-	68.1	a	Totaal programma 0
TOTAUX DIVISION 04	a	68.1	-	-	-	68.1	a	TOTAAL AFFEDELING 04
DIVISION 05 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propriété publique</i>								AFFEDELING 05 <i>Kabinet van de Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Nefheid</i>
0 Substantie		68.1	-	-	-	68.1	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0	a	68.1	-	-	-	68.1	a	Totaal programma 0
TOTAUX DIVISION 05	a	68.1	-	-	-	68.1	a	TOTAAL AFFEDELING 05

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures	SC — KS	Initial 1996 Initiaal 1996	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	Redistributions Différentiels Herverdelingen Bemutelingen	1996 Ajusté 1996 Aangepast	SC — KS	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastlegingskredieten d) variabele kredieten e) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 06								AFDELING 06
<i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé des Travaux publics, de la Politique foncière, de la Gestion du Patrimoine et de la Rénovation des Sites économiques désaffectés</i>								<i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Openbare Werken, het Grondbeleid, het Patrimoniumbeheer en de Vernieuwing van Verlaten Bedrijfsruimten</i>
0 Subsistance		38,6	-	-	-	38,6	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0	a	38,6	-	-	-	38,6	a	Totaal programma 0
TOTAUX DIVISION 06	a	38,6	-	-	-	38,6	a	TOTAAL AFDELING 06
DIVISION 07								AFDELING 07
<i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de la Recherche scientifique et de l'Energie</i>								<i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Wetenschappelijk Onderzoek en Energie</i>
0 Subsistance		37,1	-	-	-	37,1	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0	a	37,1	-	-	-	37,1	a	Totaal programma 0
TOTAUX DIVISION 07	a	37,1	-	-	-	37,1	a	TOTAAL AFDELING 07
DIVISION 08								AFDELING 08
<i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé du Logement, du Transport rémunéré des personnes et de la Coordination des Activités communales</i>								<i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huusvesting, Bezoldigd Personenvervoer en Coördinatie van de Gemeentelijke Activiteiten</i>
0 Subsistance		37,1	-0,5	-	-	36,6	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0	a	37,1	-0,5	-	-	36,6	a	Totaal programma 0
TOTAUX DIVISION 08	a	37,1	-0,5	-	-	36,6	a	TOTAAL AFDELING 08

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures	SC KS	Initial 1996 Initial 1996	Premier Ajustement Premier Ajustement	Deuxième Ajustement Deuxième Ajustement	Redistributions Défibrations Hervordelingen Beoordelingen	1996 Ajusté 1996 Aangepast	SC KS	a) crédits dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures
DIVISION 09								
<i>Dépenses communes du Gouvernement</i>								
0 Subsistance		79.2	2.2	-	-	81.4	a	0 Subsistance
Totaux programme 0								
TOTAUX DIVISION 09								
DIVISION 10								
<i>Dépenses générales de l'Administration</i>								
0 Subsistance		1.072.2	20.1 9.3	-18.6 2.0	-	1.074.0 11.3	a d	0 Subsistance
1 Statistiques régionales et diffusion de l'information		15.0 23.8 38.5	0.1 -1.9 -3.8	- 1.6 -26.7	-	15.1 23.5 8.0	a b c	1 Statistiques régionales et diffusion de l'information
Totaux programme 1								
2 Informatique		123.5	-	-	-	123.5	a	2 Informatique
Totaux programme 2								
3 Diffusion de l'information par des moyens audiovisuels		-	-	-	-	-	a	3 Diffusion de l'information par des moyens audiovisuels
Totaux programme 3								
4 Engagements envers des organismes pararégionaux		2.027.3	-70.4	26.0	-	1.982.9	a	4 Engagements envers des organismes pararégionaux
Totaux programme 4								

a) crédits non dissués b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	SC --- KS	1996 Ajusé 1996 Ajusté	Redistributions Débitcrédits Hervordelingen Bemaattingen	Deuxième Ajustement Fiscale Aanpassing	Premier Ajustement Fiscale Aanpassing	Initial 1996 Initiaal 1996	SC --- KS	
5 Engagements envers d'autres pouvoirs publics								
6 Dette	a	3.027,8			-60,6	3.088,4	a	Total programme 5
7 Dépenses effectuées au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles	a						a	Total programme 6
8 Impact de la scission de la Province de Brabant	a d	586,1 0,2		-212,1	-258,0 0,2	1.056,2	a d	Total programme 7
9	a	2.061,7		-0,4	-281,3	2.346,1	a	Total programme 8
TOTAL AFDDELING 10	a b c d	8.871,1 23,5 8,0 11,5		-205,1 1,6 -26,7 2,0	-652,8 -1,9 -3,8 9,5	9.729,0 23,8 38,5	a b c d	

<p>DIVISION 11 <i>Développement économique</i></p> <p>Situation des Fonds :</p>		<p>AFDELING 11 <i>Economische Ontwikkeling</i></p> <p>Treestand van de Fondsen :</p>
<p>1. Le "Fonds d'aide aux entreprises"</p> <p>Solde au 31 décembre 1995 Receites prévues pour 1996 Total des recettes Prévision de dépenses 1996 A transférer aux recettes générales Prévision du solde au 31 décembre 1996</p>	<p>112,4 14,1 126,5 -40,0 -4,4 82,1</p>	<p>1. Het "Fonds voor hulp aan de ondernemingen"</p> <p>Saldo op 31 december 1995 Geraamde ontvangsten voor 1996 Totale ontvangsten Uitgavenraming voor 1996 Over te dragen naar de algemene ontvangsten Geraamd saldo op 31 december 1996</p>
<p>2. Le "Fonds pour la promotion du commerce extérieur"</p> <p>Solde au 31 décembre 1995 Receites prévues pour 1996 Total des recettes Prévision de dépenses 1996 A transférer aux recettes générales Prévision du solde au 31 décembre 1996</p>	<p>18,6 5,0 23,6 5,0 - 18,6</p>	<p>2. Het "Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel"</p> <p>Saldo op 31 december 1995 Geraamde ontvangsten voor 1996 Totale ontvangsten Uitgavenraming voor 1996 Over te dragen naar de algemene ontvangsten Geraamd saldo op 31 december 1996</p>
<p>3. Le "Fonds bruxellois pour le développement économique régional"</p> <p>Solde au 31 décembre 1995 Receites prévues pour 1996 Total des recettes Prévision de dépenses 1996 A transférer aux recettes générales Prévision du solde au 31 décembre 1996</p>	<p>-4,5 67,0 71,5 67,1 - -4,1</p>	<p>3. Het "Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het Gewest"</p> <p>Saldo op 31 december 1995 Geraamde ontvangsten voor 1996 Totale ontvangsten Uitgavenraming voor 1996 Over te dragen naar de algemene ontvangsten Geraamd saldo op 31 december 1996</p>
<p>4. Fonds d'orientation et de Garantie pour l'Agriculture de la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>Solde au 31 décembre 1995 Receites prévues pour 1996 Total des recettes Prévision de dépenses 1996 A transférer aux recettes générales Prévision du solde au 31 décembre 1996</p>	<p>- 5,1 5,1 5,1 - -</p>	<p>4. Brussels Hoofdstedelijk Oriëntatie en Waarborgfonds voor de Landbouw</p> <p>Saldo op 31 december 1995 Geraamde ontvangsten voor 1996 Totale ontvangsten Uitgavenraming voor 1996 Over te dragen naar de algemene ontvangsten Geraamd saldo op 31 december 1996</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures	SC KS	Initial 1996 Initiaal 1996	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	Redistributions Différentiels Herverdelingen Bemerkte wijzigingen	1996 Ajusté 1996 Aangepast	SC KS	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonneringskredieten c) vastleggingskredieten d) variabele kredieten e) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 11								
<i>Développement économique</i>								
0 Subsistance	a d	107,8 -	0,1 1,0	-1,1 -	-	104,1 1,0	a d	0 Bestansmiddelen Totaal programma 0
1 Support de la politique économique	a d	231,7 -	3,5 4,7	-23,6 -4,7	-	211,6 -	a d	1 Ondersteuning van het economisch beleid Totaal programma 1
2 Aide aux entreprises et initiatives nouvelles	a b c f	83,0 795,6 609,7 -	-9,0 6,5 12,5 -	-8,5 -52,3 -52,3 72,2	-	65,5 749,8 509,9 72,2	a b c f	2 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven Totaal programma 2
3 Encouragement à la recherche scientifique et technologique	a b c f	18,0 309,5 359,1 40,0	-49,4 7,5 -22,0 -	1,1 -23,4 -5,8 -	-	68,5 293,6 331,3 40,0	a b c f	3 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek Totaal programma 3
4 Promotion du commerce extérieur	a b c f	153,2 18,0 22,2 5,0	- - - -	- - - -	-	153,2 18,0 22,2 5,0	a b c f	4 Bevordering van de buitenlandse handel Totaal programma 4
5 Facilitation aux investissements étrangers et promotion de l'image économique de Bruxelles	a b	25,0 -	- -	-2,7 1,2	-	22,3 1,2	a b	5 Aanmoediging van buitenlandse investeringen en bevordering van het economisch imago van Brussel Totaal programma 5
TOTAUX DIVISION 11	a b c d e f	618,7 1.123,1 991,0 - - -45,0	-44,3 14,0 -9,5 5,7 -	-37,8 -75,7 -58,1 -3,5 72,2	-	625,2 1.061,4 923,4 2,2 117,2	a b c d e f	TOTAAL AFDELING 11

DIVISION 12 <i>Equipments et Déplacements</i>		AFDELING 12 <i>Livringsen en Verplaatsingen</i>
Situation du Fonds : I. Le "Fonds pour l'équipement et les déplacements" Solde au 31 décembre 1995 Recettes prévues pour 1996 Total des recettes Prévision de dépenses 1996 A transférer aux recettes générales Prévision du solde au 31 décembre 1996	74,7 87,9 162,6 100,0 3,6 59,0	Trésorier van het Fonds : I. Het "Fonds voor uitrusting en verplaatsingen" Saldo op 31 december 1995 Gemaakte ontvangsten voor 1996 Totale ontvangsten Uitgavenraming voor 1996 Over te dragen naar de algemene ontvangsten Geramand saldo op 31 december 1996

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	SC — KS	Initial 1996 ----- Initial 1996	Premier Ajustement ----- Première Ajustement	Deuxième Ajustement ----- Deuxième Ajustement	Redistributions Déductions ----- Hervordelingen Bemerkte afwijkingen	1996 Ajusté ----- 1996 Aangepast	a) non-gesplisste kredieten b) ordonnementskredieten c) vastlegingskredieten f) variabel kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 12 <i>Equipments et Déplacements</i> 0 Subsistance Totaux programme 0 1 Support de la politique générale Totaux programme 1 2 Transport public Totaux programme 2	a d a d a b c f	884,2 - 84,3 - 9.063,0 1.350,0 1.000,0 -	-35,2 5,9 7,0 0,6 - -16,0 -10,0 -	-46,7 5,8 5,3 - - -149,0 - -	-1,5 - - - - - - -	894,2 11,7 90,6 0,6 9.063,0 1.185,0 990,0 -	a d a d a b c f

AFDELING 12
Livringsen en Verplaatsingen

0 Bestuursmiddelen
Totaal programma 0
1 Ondersteuning van het algemeen beleid
Totaal programma 1
2 Overbaar vervoer
Totaal programma 2

a) crédits non dissociés b) crédits d'engagement c) crédits variables d) crédits pour années antérieures	SC — KS	Initial 1996 — Initial 1996	Premier Ajustement — Première Amplification	Deuxième Ajustement — Deuxième Amplification	Redistributions Délibérations — Hervordelingen Beraadslagingen	1996		SC — KS	a) crédits non dissociés b) crédits d'engagement c) crédits variables d) crédits pour années antérieures
						Ajusté 1996	Amplifié 1996		
3 Transports privés									3 Privé-vervoer
Totaux programme 3									Totaal programma 3
	a	1.140,4	-18,8	-5,2	-	1.116,4		a	
	b	658,3	2,8	-200,0	-	461,1		b	
	c	577,3	7,8	-	-	585,1		c	
	d	-	1,0	0,4	-	1,4		d	
	f	80,0	-	20,0	-	100,0		f	
4 Oeuvres d'art dans l'infrastructure									4 Kunstwerken in de infrastructuur
Totaux programme 4									Totaal programma 4
	b	48,0	-3,2	-	-	44,8		b	
	c	40,0	-6,4	-	-	33,6		c	
5 Canal et installations portuaires									5 Kanaal en haveninrichtingen
Totaux programme 5									Totaal programma 5
	a	250,4	3,0	-	-	253,4		a	
6 Bâtimens									6 Gebouwen
Totaux programme 6									Totaal programma 6
	a	316,3	-3,9	-0,2	-	312,2		a	
	b	32,7	3,0	-	-	35,7		b	
	c	50,4	5,1	-	-	55,5		c	
	d	-	-	0,4	-	0,4		d	
	f	-	-	-	-	-		f	
7 Transport rémunéré de personnes									7 Bezoldigd personenvervoer
Totaux programme 7									Totaal programma 7
	a	25,5	-1,0	-	-	24,5		a	
8 Dette									8 Schuld
Totaux programme 8									Totaal programma 8
	a	1.601,0	-	-	-	1.601,0		a	
TOTAUX DIVISION 12									TOTAAL AFDELING 12
	a	13.368,1	-48,9	46,6	-1,5	13.364,3		a	
	b	2.089,0	-13,4	-349,0	-	1.726,6		b	
	c	1.667,7	-3,5	-	-	1.664,2		c	
	d	-	7,5	6,6	-	14,1		d	
	f	80,0	-	20,0	-	100,0		f	

DIVISION 13 <i>Emploi</i>	AFDELING 13 <i>Tewerkstelling</i>
Situation du Fonds :	Toestand van het Fonds :
I. Le "Fonds social bruxellois"	I. Het "Brussels Sociaal Fonds"
Salde au 31 décembre 1995	Saldo op 31 december 1995
Recettes prévues pour 1996	Geplande ontvangsten voor 1996
Total des recettes	Totale ontvangsten
Prévision de dépenses 1996	Uitgavenraming voor 1996
A transférer aux recettes générales	Over te dragen naar de algemene ontvangsten
Prévision du solde au 31 décembre 1996	Geramd saldo op 31 december 1996
62,9	
76,1	
139,0	
103,5	
-	
35,5	

a) crédits non dissociés	SC	Initial 1996	Premier Ajustement	Deuxième Ajustement	Redirections	1996 Ajusté	SC	a) niet-gesplitste kredieten
b) crédits d'ordonnancement	—	Initiaal 1996	Foie	Tweede Aanpassing	Hervordelingen	1996	—	b) ordonnancingskredieten
c) crédits d'engagement	—				Hervordelingen	Aangepast	—	c) vastlegingskredieten
f) crédits variables	—				Hervordelingen		—	d) variabele kredieten
d) crédits pour années antérieures	KS				Hervordelingen		KS	d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 13 <i>Emploi</i>								AFDELING 13 <i>Tewerkstelling</i>
0 Subsistance	a	36,6	1,6	-1,6		36,6	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0	d	-	0,4	-		0,4	d	Totaal programma 0
I Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBE) et le développement d'une politique d'entraide et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle	a	752,8	16,0	-		768,8	a	I Ondersteuning van het algemeen beleid, met inbegrip van de werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (GDIWA) en het ontwikkelen van een tewerkstellings- en partnershipbeleid inzake het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschikking
Totaux programme 1	d	-	5,0	22,4		103,5	d	Totaal programma 1
	f	76,2					f	

a) crédits non dissociés b) crédits d'engagement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures	SC — KS	Initial 1996 Initial 1996		Premier Ajustement — Forse Aanpassing		Deuxième Ajustement — Tweede Aanpassing		Redistributions Délivrations — Hervreelagen Herontslagingen		1996 Ajusté — 1996 Aangepast		a) non-resplissie kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
		a d	a d	a d	a d	a d	a d	a d	a d			
2 Promotion de l'emploi : programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBEAM), y compris les droits de tirage												2 Bevordering van de tewerkstelling : programma's van wederoverkstelling en plaatsing via de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BKDA), met inbegrip van de trekingsrechten
Totaux programme 2		3.464,0	-	-	12,5	-	-	-	-	3.476,5	-	Totaal programma 2
TOTAUX DIVISION 13		4.233,4	-	17,6	10,9	-	-	-	-	4.281,9	-	TOTAAL AFDELING 13
		76,1	-	0,4	22,1	-	-	-	-	103,5	-	

DIVISION 14 Pouvoirs locaux	AFDELING 14 Lokale Besturen
Situation du Fonds : 1. Le "Fonds de redressement financier des communes et de l'Agglomération" Solde au 31 décembre 1995 Recettes prévues pour 1996 Total des recettes Prévision de dépenses 1996 A transférer aux recettes générales Prévision du solde au 31 décembre 1996	Tussentijd van het Fonds : 1. Het "Fonds voor het financieel herstel van de gemeenten en van de Agglomeratie" Saldo op 31 december 1995 Geramde ontvangsten voor 1996 Totale ontgisten Uitgaansverwachting voor 1996 Over te dragen naar de algemene ontvangsten Geramde saldo op 31 december 1996

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures	DIVISION 14 <i>Pouvoirs locaux</i>	Initial 1996 Initial 1996	Premier Ajustement Premier Ajustement	Deuxième Ajustement Deuxième Ajustement	Redistributions Distributions Hervordelingen Beraadslagingen	1996 Ajusté 1996 Aangepast	SC KS	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures
0 Subsidance		101,3	-1,2 0,7	-0,7 0,5	-	99,4 1,2	a d	
Totaux programme 0								
1 Support de la politique générale		158,6	-14,6 1,8	8,7	-	152,7 1,8	a d	
Totaux programme 1								
2 Financement général des communes, charges et provisions d'emprunts		9.250,4	-100,0 20,0	-1.100,0	-	10.250,4 20,0	a d	
Totaux programme 2								
3 Programmes spécifiques pour les communes		416,1	-1,5 -3,5 -8,0 31,6	-3,0	-	408,6 146,5 42,0 37,7	a b c d	
Totaux programme 3		150,0						
4 Travaux subsideés des communes et contrats de quartiers		831,6	-24,3 -27,8	-92,0 87,1	-	0,6 715,3 490,4	a b c	
Totaux programme 4		431,1						
5 Cultes		-	16,4	-	-	16,4	a	
Totaux programme 5		-						
TOTAUX DIVISION 14		9.926,4	-103,9 -27,8 -35,8 54,1	1.105,6 -92,0 87,1 6,6	-	10.928,1 861,8 532,4 60,7	a b c d	

AFDELING 14

Lokale Besturen

0 Bestaansmiddelen

Totaal programma 0

1 Ondersteuning van het algemeen beleid

Totaal programma 1

2 Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisie voor leningen

Totaal programma 2

3 Specifieke programma's voor de gemeenten

Totaal programma 3

4 Gesubsidieerde gemeenteverken en wijkovereenkomsten

Totaal programma 4

Totaal programma 5

TOTAAL AFDELING 14

DIVISION 15 <i>Logement</i>	AFDELING 15 <i>Huisvesting</i>	
Situation du Fonds :	Tweesnd van het Fonds :	
1. Le Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social**	1. Het "Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw"	
Solde au 31 décembre 1995	Saldo op 31 december 1995	240,4
Recettes prévues pour 1996	Geraande ontvangsten voor 1996	653,1
Total des recettes	Totale ontvangsten	893,5
Prévision de dépenses 1996	Uitgavenraming voor 1996	816,9
A transférer aux recettes générales	Over te dragen naar de algemene ontvangsten	25,0
Prévision du solde au 31 décembre 1996	Geraamd saldo op 31 december 1996	51,6

a) crédits non desactés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables d) crédits pour années antérieures	SC	Initial 1996	Premier Ajustement	Deuxième Ajustement	Redistributions Définitives	1996 Ajusté	SC	a) non-desplissés crédits b) ordonnancementcrédits c) vastlegingscrédits d) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
	KS	Initial 1996	Firste Aanpassing	Tweede Aanpassing	Hervordelingen Beraadslagingen	1996 Aangepast	KS	
0 Substance	a	64,1	-0,6	-1,9	-	58,6	a	0 Bestaansmiddelen
Totaux programme 0								Totaal programma 0
1 Promotion de la politique du logement	a	15,2	13,1	-	-	28,3	a	1 Bevordering van het huisvestingsbeleid
Totaux programme 1			1,0	-	-	1,0	d	Totaal programma 1
2 Financement du logement social	a	292,2	12,8	24,5	-	329,5	a	2 Financiering van de sociale huisvesting
Totaux programme 2		971,2	-1,0	-36,0	-	934,2	b	Totaal programma 2
		878,5	-8,3	-60,0	-	810,2	c	
		245,0	571,9	-	-	816,9	f	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	SC — KS	Initial 1996 — Initial 1996	Premier Ajustement — Fersic — Amplissage	Deuxième Ajustement — Tweede — Amplassing	Redistributions Délibérations — Hervordelingen — Bemadstagingen	1996		a) b) c) f) d)
						1996 Ajusté	1996 Aangepast	
3 Promotion de la propriété privée	SC	36,1	3,4	28,5	-	68,0	a	3 Bevordering van de privé-eigendom
Totaux programme 3	a							Totaal programma 3
4 Politique en faveur des familles	SC	360,0	-5,0	-	-	355,0	a	4 Beleid ten gunste van de gezinnen
Totaux programme 4	a							Totaal programma 4
5 Politique en faveur des plus démunis	SC	129,4	-12,9	8,2	-	124,7	a	5 Beleid ten gunste van de minstbedeelden
Totaux programme 5	d						d	Totaal programma 5
6 Dette	KS	622,1	-	-15,4	-	606,7	a	6 Schuld
Totaux programme 6	a							Totaal programma 6
TOTAUX DIVISION 15	a	1.519,1	10,8	-0,9	-	1.570,8	a	TOTAAL AFDELING 15
	b	971,2	-1,0	-36,0	-	934,2	b	
	c	878,5	-8,3	-60,0	-	810,2	c	
	d	-	9,2	-8,2	-	1,0	d	
	f	245,0	571,9	-	-	816,9	f	

DIVISION 16	AFDELING 16
Aménagement du Territoire	Ruimtelijke Ordening
Situation du Fonds:	Bestand van het Fonds:
1. I.e. "Fonds d'aménagement urbain et financier"	1. Het "Fonds voor stedenbouw en grondbeheer"
Solde au 31 décembre 1995	Saldo op 31 december 1995
Recettes prévues pour 1996	Geremde ontvangsten voor 1996
Total des recettes	Totale ontvangsten
Prévision de dépenses 1996	Uitgavenraming voor 1996
A transférer aux recettes générales	Over te dragen naar de algemene ontvangsten
Prévision du solde au 31 décembre 1996	Geramd saldo op 31 december 1996
96,6	96,6
139,4	139,4
236,0	236,0
160,6	160,6
75,4	75,4

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures	SC --- KS	Initial 1996 --- Initial 1996	Premier Ajustement --- 1 ^{ère} Ajustement	Deuxième Ajustement --- 2 ^{ème} Ajustement	Restrictions Défibrations --- Hervordelingen Herindelingen	1996 Ajuste --- 1996 Aangepast	SC --- KS	n) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) variabele kredieten e) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 16								
Aménagement du Territoire								
0 Subsistance	a d	108,8 -	10,8 2,2	-17,0 1,3	1,5 -	104,1 3,5	a d	0 Bestemingsmiddelen Totaal programma 0
1 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme	a b c d	154,0 5,1 8,5 -	-8,5 1,4 1,7 9,3	- - 7,2 -	- - - -	145,5 6,5 17,4 9,3	a b c d	1 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedebouw Totaal programma 1
2 Rénovation urbaine et travaux subsidisés des communes	a b c f	4,6 1.012,0* 326,0 50,0	- 8,2 -5,0 73,2	0,5 -163,1 -3,2 37,4	- - - -	5,1 887,1 317,8 160,6	a b c f	2 Stadsvernieuwing en gesubsidieerde gemeenteverken Totaal programma 2
3 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat	a	235,0	-	28,0	-	263,0	a	3 Premies aan privé-persoonen voor de vernieuwing van hun woningen Totaal programma 3
4 Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la Société de Développement régional de Bruxelles (SIRB)	a b c d	42,0 500,6 385,0 -	1,8 - - -	- - - 1,6	- - - -	43,8 500,6 385,0 1,6	a b c d	4 Beleid inzake stadsvernieuwing, verwerving en aanleg van industrieterreinen via de Gevestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (GOMB) Totaal programma 4

a) crédits non dissociés b) crédits d'engagement c) crédits variables d) crédits pour années antérieures	SC — KS	Initial 1996 — Initial 1996.	Premier Ajustement — Première Ajustement	Deuxième Ajustement — Deuxième Ajustement	Redistributions Délibérations — Hervorbringungen Bernaubstufungen	1996 Ajusté — 1996 Ajusté	SC — KS	n) intel-gesplitste kredieten b) erdenningskredieten c) vastlegingskredieten d) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
5 Rénovation des sites économiques désaffectés								5 Vernieuwing van verlaten bedrijfsruimten
Totaux programme 5	a b c	6,5 22,0 22,0	- -11,4 -15,5	- -4,1 -	- - -	6,5 6,5 6,5	a b c	Totaal programma 5
6 Dette	a	434,7	-204,3	8,2	-	238,6	a	6 Schuld Totaal programma 6
7 Dispositions indicatives Plan régional de Développement (PRD) et observation du développement urbain								7 Indicatieve maatregelen Gevestelijk Ontwikkelingsplan (GevOP) en observering van de stadsontwikkeling
Totaux programme 7	a	16,3	-1,1	-	-	15,2	a	Totaal programma 6
TOTAUX DIVISION 16	a b c d e f	1 001,9 1 659,7 741,5 - 50,0	-201,3 -1,8 -18,8 11,5 73,2	19,7 -167,2 4,0 2,9 37,4	1,5 - - - -	821,8 1 490,7 726,7 14,4 160,6	a b c d e f	Totaal programma 6 TOTAAL AFDELING 16
DIVISION 17 Monuments et Sites								AFDELING 17 Monumenten en Landschappen
C Subsistance								0 Bestaanmiddelen
Totaux programme 0	a d	73,2 -	-8,6 0,2	5,8 -	- -	70,4 0,2	a d	Totaal programma 0

a) crédits non dissociés b) crédits d'investissement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures	SC	Initial 1996	Premier Ajustement	Deuxième Ajustement	Redistributions Périodiques	1996 Ajusé	SC	a) non-géplisite kredieten b) ordunneerungskredieten c) vastlegingskredieten d) variabele kredieten e) kredieten voor vorige jaren
	KS	Initial 1996	Eerste Aanpassing	Tweede Aanpassing	Hervindingen Berandelingen	1996 Aangepast	KS	
1 Support de la politique générale en matière de monuments et sites								1 Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen
Totaux programme 1	a	24.0	-4.9	-	-	28.9	a	Totaal programma 1
	d	-	-	0.2	-	0.2	d	
3 Projets du secteur public de protection des monuments et des sites (p.m.)								3 Openbare projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen (p.m.)
Totaux programme 3	b	-	-	-	-	-	b	Totaal programma 3
	c	-	-	-	-	-	c	
4 Projets de protection des monuments et sites								4 Projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen
Totaux programme 4	a	252.0	109.7	-55.0	-	306.7	a	Totaal programma 4
	b	166.2	81.3	-49.9	-	197.6	b	
	c	-	-	-	-	-	c	
5 Commission royale des Monuments et des Sites (CRMS)								5 Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML)
Totaux programme 5	a	3.3	-0.6	-	-	2.7	a	Totaal programma 5
TOTAUX DIVISION 17	a	100.5	-4.3	5.8	-	102.0	a	TOTAAL AFDELING 17
	b	252.0	109.7	-55.0	-	306.7	b	
	c	166.2	81.3	-49.9	-	197.6	c	
	d	-	0.2	0.2	-	0.4	d	

<p style="text-align: center;">DIVISION 18</p> <p style="text-align: center;"><i>Environnement, Politique de l'Eau et Propriété publique</i></p> <p>Situation des Fonds:</p> <p>1. Le "Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune"</p> <p>Saldo au 31 décembre 1995 Recettes prévues pour 1996 Total des recettes Prévision de dépenses 1996 A transférer aux recettes générales Prévision du solde au 31 décembre 1996</p>	<p style="text-align: center;">AFDELING 18</p> <p style="text-align: center;"><i>Leefmilieu, Waterbeleid en Openbare Reiniging</i></p> <p>Toestand van de Fondsen:</p> <p>1. Het "Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepalen en noodingrepen ten behoeve van de fauna"</p> <p>Saldo op 31 december 1995 Geraamde ontvangsten voor 1996 Totale ontvangsten Uitgavenraming voor 1996 Over te dragen naar de algemene ontvangsten Geraamd saldo op 31 december 1996</p>		
<p>2. Le "Fonds pour la protection de l'environnement"</p> <p>Saldo au 31 décembre 1995 Recettes prévues pour 1996 Total des recettes Prévision de dépenses 1996 A transférer aux recettes générales Prévision du solde au 31 décembre 1996</p>	<p>2. Het "Fonds voor de bescherming van het milieu"</p> <p>Saldo op 31 december 1995 Geraamde ontvangsten voor 1996 Totale ontvangsten Uitgavenraming voor 1996 Over te dragen naar de algemene ontvangsten Geraamd saldo op 31 december 1996</p>	<p>12,4 12,5 24,9 12,5 -</p>	<p>2.</p>
<p>3. Le "Fonds pour le gestion des eaux usées et fluviales"</p> <p>Saldo au 31 décembre 1995 Recettes prévues pour 1996 Total des recettes Prévision de dépenses 1996 A transférer aux recettes générales Prévision du solde au 31 décembre 1996</p>	<p>3. Het "Fonds voor beheer van afval- en regenwater"</p> <p>Saldo op 31 december 1995 Geraamde ontvangsten voor 1996 Totale ontvangsten Uitgavenraming voor 1996 Over te dragen naar de algemene ontvangsten Geraamd saldo op 31 december 1996</p>	<p>517,7 416,1 933,8 498,2 309 395,7</p>	<p>3.</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	Initial 1996	Premier Ajustement — Première Ajustement	Deuxième Ajustement — Deuxième Ajustement	Redistributions Débitcrédits — Hervordelingen Bemiddelingen	1996 Ajusté — 1996 Aangevuld	SC — KS	n) niet-gesplitste kredieten b) ordonneringskredieten c) vastlegingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 18							
Environnement, Politique de l'Eau et Propriété publique							
0 Subsistance	38,9	-9,6	1,8	-	31,1	c	Bestaansmiddelen
1 Support de la politique générale	2.786,5	-163,0	16,0	-	2.639,5	a	Totaal programma 0
	132,6	-	-	-	132,6	b	Totaal programma 1
						f	Ondersteuning van het algemeen beleid
2 Amélioration de la qualité de la vie, lutte contre les nuisances (déchets, pollution atmosphérique, pollution du sol, pollution par le bruit)	1,8	1,8	-	-	3,6	b	2 Verbetering van de kwaliteit van het leven, strijd tegen de milieuhinder (afval, lucht- en bodemverontreiniging, lawaai)
3 Espaces verts, forêts et conservation de la nature	-	1,1	-	-	1,1	c	3 Groene ruimten, bossen en natuurbehoud
	-	0,2	0,1	-	0,3	d	Totaal programma 3
4 Eaux de surface, souterraines et de distribution	17,0	-	-	-	17,0	a	4 Oppervlakte-, grond- en leidingwater
	28,8	-6,1	-	-	22,7	b	Totaal programma 4
	3,8	-	-	-	3,8	c	5 Bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater
5 Lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées	14,0	-	22,5	-	36,5	a	Totaal programma 5
	718,8	-	-	-	718,8	b	
	420,0	-	-	-	420,0	c	
	-	4,1	-	-	4,1	d	
	467,6	230,6	-200,0	-	498,2	f	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures	SC — KS	Initial 1996 — Initiaal 1996	Premier Ajustement — Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement — Tweede Aanpassing	Redistributions Débit — Hervreelingsen Beraadslagingen	1996 Ajusté — 1996 Aangepast	SC — KS	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables e) crédits pour années antérieures
Totaux programme 6	a	246,6	-245,4	-	-	1,2	a	Totaal programma 6
TOTAUX DIVISION 18	a	3.103,0	-418,0	40,3	-	2.725,3	a	TOTAAL AFDELING 18
	b	779,4	-4,3	-	-	775,1	b	
	c	423,8	1,1	-	-	424,9	c	
	d	-	4,6	0,1	-	4,7	d	
	e	600,2	230,6	-200,0	-	630,8	e	
AFDELING 19								
<i>Waterbeleid</i>								
0 Subsistance	a	-	-	-	-	-	a	Totaal programma 0
1 Production et distribution d'eau	b	-	-	-	-	-	b	Totaal programma 1
	c	-	-	-	-	-	c	
2 Protection des eaux de surface et souterraines	a	-	-	-	-	-	a	Totaal programma 2
	b	-	-	-	-	-	b	
3 Epuration des eaux usées et déversement urbain	a	-	-	-	-	-	a	Totaal programma 3
	b	-	-	-	-	-	b	
	c	-	-	-	-	-	c	
5 Dette	a	-	-	-	-	-	a	Totaal programma 5
	b	-	-	-	-	-	b	
	c	-	-	-	-	-	c	
TOTAUX DIVISION 19	a	-	-	-	-	-	a	TOTAAL AFDELING 19
	b	-	-	-	-	-	b	
	c	-	-	-	-	-	c	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables	Initial 1996 Initiaal 1996	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	Redistributions Distributies Herverdelingen Heranslagingen	1996 Ajusté 1996 Aangepast	SC — KS	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits variables
DIVISION 21							
<i>Politique de l'Energie</i>							
1 Support de la politique en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie	25,4	-1,5	3,0	-	26,9	a	1 Ondersteuning van het beleid inzake rationeel energieverbruik
Totaux programme 1							
2 Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie	14,6	-3,0	-3,0	-	8,6	a	2 Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen
Totaux programme 2							
3 Energie non nucléaire, frais d'études	4,0	-	-	-	4,0	a	3 Studiekosten niet-nucleaire energie
Totaux programme 3							
TOTAUX DIVISION 21							
	44,0	-4,5	-	-	39,5	a	TOTAAL AFDELING 21
DIVISION 22							
<i>Coordination de la Politique du Gouvernement, Relations extérieures, Initiatives communes</i>							
0 Subsistance	23,8	2,2	-0,2	-	25,8	a	0 Bestansmiddelen
Totaux programme 0							
1 Coordination de la politique du Gouvernement	-	0,1	-	-	0,1	d	1 Coördinatie van het beleid van de Regering
Totaux programme 1							
	67,5	-0,5	-	-	67,0	a	Coördinatie van het Beleid van de Regering, Externe Betrekkingen, Gemeenschappelijke Initiatieven
	-	0,7	-	-	0,7	d	Totaal programma 1

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits variables d) crédits pour années antérieures	SC — KS	Initial 1996 — Initial 1996	Premier Ajustement — Première Ajustement	Deuxième Ajustement — Deuxième Ajustement	Redistributions Débit/verificatifs — Herverevelingen Herontzettingen	1996 Ajuste — 1996 Aangepast	SC — KS	n) niet-gesplitste kredieten b) ordonneringskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele kredieten d) kredieten voor vorige jaren
2 Relations extérieures		65.0				65.0	a	2 Externe betrekkingen Totaal programma 2
3 Initiatives communes des membres du Gouvernement		8.7	7.9	0.1		16.7	a	3 Gemeenschappelijke initiatieven van de leden van de Regering Totaal programma 3
TOTAUX DIVISION 22		165.0	9.6	-0.1		174.5	a	TOTAAL AFDELING 22
			0.8			0.8	d	

DIVISION 23 Dette régionale	APDELING 23 Gewestsschuld
Situation du Fonds :	Toestand van het Fonds :
1. Le "Fonds pour la gestion de la dette régionale"	1. Het "Fonds voor het beheer van de gewestsschuld"
Salde au 31 décembre 1995	Saldo op 31 december 1995
Recettes prévues pour 1996	Gerande ontvangsten voor 1996
Total des recettes	Totale ontvangsten
Prévision de dépenses 1996	Uitgavenramming voor 1996
A transférer aux recettes générales	Over te dragen naar de algemene ontvangsten
Prévision du solde au 31 décembre 1996	Gerande saldo op 31 december 1996
7.000,0	7.000,0
7.000,0	7.000,0
7.000,0	7.000,0
-	-

		Initial 1996	Premier Ajustement	Deuxième Ajustement	Reductions Définitives	1996 Ajusé	SC		Initial 1996	Premier Ajustement	Deuxième Ajustement	Reductions Définitives	1996 Ajusé	SC		n) niet-gepubliceerde kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastlegingskredieten d) kredieten voor vorige jaren
		Initiaal 1996	Eerste Aanpassing	Tweede Aanpassing	Herzichtigingen Bemiddelingen	1996 Aangepast	—		Initiaal 1996	Eerste Aanpassing	Tweede Aanpassing	Herzichtigingen Bemiddelingen	1996 Aangepast	—		
DIVISION 23																
<i>Dette régionale</i>																
1	Dette						SC							—		
	Totaux programme 1	6.298,9	1.048,2	-722,0	-	6.625,1	a		6.298,9	1.048,2	-722,0	-	6.625,1	a		
		-	132,4	-	-	132,4	d		-	132,4	-	-	132,4	d		
		7.000,0	-	-	-	7.000,0	f		7.000,0	-	-	-	7.000,0	f		
2	Intérêts débiteurs (p.m.)						SC							—		
	Totaux programme 2	-	-	-	-	-	a		-	-	-	-	-	a		
	TOTAUX DIVISION 23	6.298,9	1.048,2	-722,0	-	6.625,1	a		6.298,9	1.048,2	-722,0	-	6.625,1	a		
		-	132,4	-	-	132,4	d		-	132,4	-	-	132,4	d		
		7.000,0	-	-	-	7.000,0	f		7.000,0	-	-	-	7.000,0	f		
DIVISION 24																
<i>Recherche non économique</i>																
1	Recherche non économique						SC							—		
	Totaux programme 1	52,0	-2,0	-	-	50,0	a		52,0	-2,0	-	-	50,0	a		
		-	0,1	-	-	0,1	d		-	0,1	-	-	0,1	d		
	TOTAUX DIVISION 24	52,0	-2,0	-	-	50,0	a		52,0	-2,0	-	-	50,0	a		
		-	0,1	-	-	0,1	d		-	0,1	-	-	0,1	d		
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN																
		51.746,9	-303,5	301,8	-	51.746,9	a		51.746,9	-303,5	301,8	-	51.746,9	a		
		7.180,0	73,5	-773,3	-	7.180,0	b		7.180,0	73,5	-773,3	-	7.180,0	b		
		5.287,4	2,7	-103,6	-	5.287,4	c		5.287,4	2,7	-103,6	-	5.287,4	c		
		242,7	236,0	6,7	-	242,7	d		242,7	236,0	6,7	-	242,7	d		
		8.929,0	880,7	-48,0	-	8.929,0	f		8.929,0	880,7	-48,0	-	8.929,0	f		

TABEAU

SECTION II. - BUDGET DES ORGANISMES
D'INTERET PUBLIC DE CATEGORIE A
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

TABEL

SECTIE II. - BEGROTINGEN VAN DE INSTELLINGEN
VAN OPENBAAR NUT VAN CATEGORIE A
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

AGENCE REGIONALE POUR LA PROPRIETE - BRUXELLES PROPRETE

GEWESTELIJK AGENTSCHAP VOOR NETHEID - NET BRUSSEL

**2e MODIFICATION BUDGETAIRE 96
2e BEGROTINGSWIJZIGING 96**

ART	ECE	LIBELLE	1996 Modifié Gewijzigd	1996 2ieme modif. 2e wijziging	1996 Modifié Gewijzigd	OMSCHRIJVING	ECE	ART
		CHAPITRE 51				HOOFDSTUK 51		
		PAIEMENTS AUX PERSONNES ATTACHEES A L'ORGANISME:				BETALINGEN AAN DE PERSONEN VERBONDEN AAN DE INSTELLING		
		Personnel				Personnel	511	
511			
	11.1	a) Rémunération du personnel statutaire	755,0	(8,0)	747,0	a) Bezoldiging statutair personeel	11.1	01
	11.1	b) Rémunération du personnel non-statutaire	539,0	32,1	571,1	b) Bezoldiging niet-statutair personeel	11.1	

5. DEPENSES (en millions de francs)

5. UITGAVEN (in miljoenen frank)

ART	ECE	LIBELLE	1996 Modifié --- Gevijzigd	1996 2ieme modif. --- 2e wijziging	1996 Modifié --- Gevijzigd	OMSCHRIJVING	ECE	ART
02	12.1	Rémunération du personnel de complément	4.0	1.0	5.0	Bezoldiging aanvullend personeel	12.1	02
03	11.33	Charges des pensions				Pensioenlasten	11.33	03
04	11.2	Charges sociales - part patronale	267,9	4.7	272.6	Sociale lasten - patroonsaandeel	11.2	04
06	11.4	Service social	10.6		10.6	Sociale dienst	11.4	06
07	12.11	Formation professionnelle	9.0	(4.0)	5.0	Beroepsvorming	12.11	07
08		Indemnités contractuelles charges réelles				Vergoedingen die werkelijke lasten dekken		08
	11.31	a) Frais de maladie prof.	0.2		0.2	a) Heroesprizkie	11.31	
	11.12	b) Abonnements sociaux	2.1		2.1	b) Sociale abonnementen	11.12	
09		Indemnités ne couvrant pas des charges réelles				Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken		09
	11.12	a) Prime de productivité	85.6		85.6	a) Produktiviteitspremie	11.12	
	12.11	b) Distribution du café et des boissons chaudes au personnel	3.9	0.5	4.4	b) Utdeling koffie en warme dranken aan het personeel	12.11	
10		Honoraires forfaitaires				fon factaire erelonen		10
11		Accidents du travail				Arbeidsongevallen		11
	11.31	a) Frais médicaux	2.0	2.0	4.0	a) Medische kosten	11.31	
	11.31	b) Rentes	4.5	1.0	5.5	b) Ronten	11.31	
512		Rétributions autres que celles du personnel *****				Andere bezoldigingen dan deze van het personeel *****		512
02		Membres de commissions				Leden van de commissies		02
03		Organe de contrôle de l'organisme	0.0	1.0	1.0	Controle-organ van de instelling		03
04	12.11	Médecine du travail	6.5		6.5	Arbeidsgeneeskunde	12.11	04
05	12.11	Indemnités, honoraires, études	0.5		0.5	Vergoedingen, erelonen, studies	12.11	05

ART	ECE	LABELLE	1996 Modifié Gewijzigd	1996 2ème modif. 2e wijziging	1996 Modifié Gewijzigd	OMSCHRIJVING	ECE	ART
513		Frais de représentation et de déplacement *****				Représentatie- en verplaatsingskosten *****	513	
	01	Représentation et réception	0.5		0.5	Représentatie en receptie	12.11	01
	02	Déplacements, interim et missions	2.5		2.5	Verplaatsingen, dienstwaarnemingen en opdrachten	12.11	02
	03	Cotisations à des organismes divers	4.5		4.5	Bijdragen van diverse organisaties	12.11	03
		TOTAL CHAPITRE 51	1 698,3	30,3	1 728,6	TOTAAL HOOFDSTUK 51		
		CHAPITRE 52				HOOFDSTUK 52		
		PAIEMENTS A DES TIERS POUR PRESTATIONS FOURNITURES, TRAVAUX ET CEI ERA AYANT POUR OBJET DES SERVICES OU DES BIENS NON SUSCEPTIBLES D'ETRE INVENTARIES				BETALINGEN AAN DERDEN VOOR PRESTATIES, LEVERINGEN, WERKEN ENZ. DIE TOT VOORWERP ZIJBEN DIENSTEN OF GOEDEREN NIET VATBAAR OM GEINVENTARISEERD TE WORDEN		
521		Locaux et matériel *****				Lokalen en materieel *****		521
	01	Loyers locaux, terrains et charges complémentaires	30.0		30.0	Huur lokalen, terreinen en bijkomende lasten	12.12 12.22	01
	02	a) Loyer de matériel et mobilier	0.0		0.0	a) Huur van materieel en meubilair	12.11	02
		b) Location de voitures	0.2		0.2	b) Huur van auto's	12.11	
		c) Location poubelles	0.1		0.1	c) Huur vuilbakken	12.11	
	03	Entretien et réparation de locaux	10.0		10.0	Onderhoud en herstel van lokalen	12.11	03

ART	ECF	LIBELLE	1996 Modificatie Gewijzigd	1996 2de modificatie 2e wijziging	1996 Modificatie Gewijzigd	OMSCHRIJVING	ECF	ART
04	12.11	Frais d'entretien, de réparation et d'utilisation du matériel	108,0		108,0	Onderhouds-, herstel- en gebruikskosten voor materiaal	12.11	04
05	12.11	Assurances	31,4	(10,0)	21,4	Verzekeringen	12.11	05
06	12.5	Faxes	20,0		20,0	Belastingen	12.5	06
	12.5	a) T.V.A.	117,0		117,0	a) B.T.W.	12.5	
	12.5	b) Autres (taxe régionale de déversement)				b) Andere (regionale belasting voor storten huisvuil)	12.5	
07	12.11	Dépenses de consommation énergétique pour les bâtiments mazout, gaz, électricité, ...	12,0		12,0	Uitgaven voor energieverbruik voor gebouwen: stookolie, gas, elektriciteit, enz...	12.11	07
09	12.11	Équipement du personnel	9,0		9,0	Kleding van het personeel	12.11	09
	12.11	a) Achat	0,0		0,0	a) Aankoop	12.11	
	12.11	b) Location	1,5		1,5	b) Huur	12.11	
	12.11	c) Entretien				c) Onderhoud	12.11	
522		Bureau				Bureau		522
01	12.11	Frais de bureau	15,0		15,0	Allothermale bureaukosten	12.11	01
02	12.11	Dépenses relatives au matériel informatique	5,0		5,0	Kosten voor het informatiemateriaal	12.11	02
523	12.11	Frais généralement quelconques de publication et publicité	25,5		25,5	Allothermale kosten van publicaties en publiciteit	12.11	523
524		Contentieux				Geschillen		524
01	12.11	Honoraires d'avocats, d'experts, d'huissiers, frais de justice, dommages et intérêts, amendes	5,0		5,0	Factoren van advocaten, deskundigen, deurwaarders, gerechtskosten, schade en intresten, boetes...	12.11	01
525		Charges financières				Financiële lasten		525
01	21.11	Intérêts et charges complémentaires sur emprunts	5,0	26,2	31,2	Intresten en bijkomende lasten op leningen	21.11	01

ART	ECF	LIBELLE	1996 Modifié ----- Gevijzigd	1996 2e modific. ----- 2e wijziging	1996 Modifié ----- Gevijzigd	OMSCHRIJVING	ECF	ART
05		Intérêts débiteurs-Banques(PM)				Debetintresten - Bank (P.M.)		05
526		Autres prestations et travaux par des tiers *****				Andere prestaties en werken door derden *****	526	
03	12.11	Depenses pour prestations, travaux et ser- vices divers par des tiers	567.5		567.5	Uitgaven voor prestaties, werken en diverse diverse diensten door derden	12.11	03
05		Depenses pour prestations, travaux et ser- vices divers pour des tiers				Uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten voor derden		05
		TOTAL CHAPITRE 52	962.2	16.2	978.4	TOTAAL HOOFDSTUK 52		
		CHAPITRE 53				HOOFDSTUK 53		
		SOMMES DUES A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE *****				SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DER- DEN VOORTVLOEEND UIT DE UIT- OEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT *****		
533.01	12.11	Achat de sacs, de poubelles, petits conteneurs et autres	7.0	1.0	8.0	Aankoop van vuilniszakken, vuilbakken, kleine containers,...	12.11	01
534		Remboursements et non-valeurs *****				Feringbetalingen en kwade posten *****	534	
01	12.11	Remboursements des sommes perçues indûment et non-valeurs	1.0	0.5	1.5	Feringbetaling van ten onrechte geerde sommen en kwade posten	12.11	01
02		Non-paiement, faillites, amendes				Wanbetaling, failing en boetes		02
		TOTAL CHAPITRE 53	8.0	1.5	9.5	TOTAAL HOOFDSTUK 53		
		TOTAL DEPENSES ORDINAIRES	2.668.5	48.0	2.716.5	TOTAAL GEWOONE UITGAVEN		

ART	ECF	LIBELLE	1996 Modifié ----- Gewijzigd	1996 2ieme modif. ----- 2e wijziging	1996 Modifié ----- Gewijzigd	1996 Modifié ----- Gewijzigd	OMSCHRIJVING	ECF	ART
550	01	CHAPITRE 55					HOOFDSTUK 55		550
		SOMMES A PAYER A DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX					BETALINGEN AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN		
		Immobilies	115,0	(5,0)	110,0		Chirocrende goederen		
		a) Aménagement dépôts et garage	7,0		7,0		a) Verhuwing stelpplaats en garage	72.1	01
		b) Usine d'incineration et déchetteries	0,0		0,0		b) Verbranding-sinstallatie en containerparken	72.1	
		c) Acquisition de terrains/bâtimens	5,0		5,0		c) Aankoop van terreinen/gebouwen	74.22	02
		Mobilier	0,0		0,0		Meubilair	74.22	03
		Machines de bureaux	17,0		17,0		Kantoomachines	74.22	04
		Matériel de garage	122,0	(15,8)	106,2		Materieel	74.1	05
		a) Véhicules automobiles	15,0		15,0		a) Autovoertuigen	74.22	
		b) Mécanisation, conteneurs	6,0		6,0		b) Automatisering, containers	74.22	06
		Achat de matériel informatique	5,0		5,0		Aankoop van informatiematerieel	74.22	07
		Bureautique et communications	292,0	(20,8)	271,2		Burefika en verkeer	74.22	
		TOTAL CHAPITRE 55					TOTAAL HOOFDSTUK 55		
		CHAPITRE 56					HOOFDSTUK 56		
		SOMMES A PAYER A DES TIERS PAR SUITE D'OPERATIONS FINAN- CIERES EN CAPITAL					BETALINGEN AAN DERDEN VOORT- VLOEIBEND UIT FINANCIËLE KAPITAALSVERRICHTINGEN		
		Amortissements d'emprunts	23,2	3,8	27,0		Aflossingen der leningen	91.11	560
		Prise de capital dans une société	15,0		15,0		Kapitaalsdeelname in een maatschappij		02
		Remboursement anticipé des emprunts	0,0	776,6	776,6		Vervroegde terugbetaling leningen		03
		TOTAL CHAPITRE 56	38,2	780,4	818,6		TOTAAL HOOFDSTUK 56		

ART	ECF	LIBELLE	1996 Modifié Gewijzigd	1996 2ème modif. 2e wijziging	1996 Modifié Gewijzigd	OMSCHRIJVING	ECF	ART
570	01	CHAPITRE 57	0,0		0,0	HOOFDSTUK 57		570
		Affectation boni de l'année précédente	0,0		0,0	Aanwendig boni van vorig dienstjaar		01
		TOTAL CHAPITRE 57	0,0		0,0	TOTAAL HOOFDSTUK 57		
		CHAPITRE 59				HOOFDSTUK 59		
590	01	Dépenses pour compte de tiers en rapport avec son activité	10,0		10,0	Uitgaven voor rekening van derden met betrekking tot zijn activiteit		590
590	02	Dépenses pour compte de tiers en rapport avec l'incinération des immondices	1 000,0		1 000,0	Uitgaven voor rekening van derden in het kader van de afvalverbranding		590
		TOTAL CHAPITRE 59	1 010,0	0,0	1 010,0	TOTAAL HOOFDSTUK 59		
		TOTAL DEPENSES	4 008,7	807,6	4 816,3	TOTAAL UITGAVEN		
		CHAPITRE 41				HOOFDSTUK 41		
		PRODUIT RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE				OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT		
411		Recettes fonctionelles				Functionele ontvangsten		411
	01	Recettes diverses	1,0		1,0	Diverse ontvangsten	16.11	01
	02	Vente de divers produits récoltés	8,0		8,0	Verkoop van diverse opgehaalde producten	16.11	02
	03	Produit de prestations a) Versages clandestins et campagnes de propreté	10,0		10,0	Opbrengst van prestaties a) Shoketellingen en openbare reinigingscampagnes	16.11	03

4. RECEPTELS		4. ONTVANGSTEN					
ART	LIBELLE	1996 Modifie Gewijzigd	1996 2ieme modif 2e wijziging	1996 Modifie Gewijzigd	OMSCHRIJVING	ECF	ART
07	b) Location de matériel	1.0		1.0	b) Verhuur van materieel	16.11	07
	c) Nettoyage des sites propres - STIB	0.0		0.0	c) Reiniging van de eigen bedding-MIVB	16.11	
	d) Nettoyage voirie communale	5.0		5.0	d) Reinigingsakties gemeentelijke wegen	16.2	
	e) Contrats pour la vidange des contenants communaux et curage d'égoûts	0.0		0.0	e) Overeenkomsten voor het ledigen van gemeentelijke containers en rioolruiming	16.2	
	Produit des redevances et des cotisations				Opbrengst van retributies en bijdragen		
	a) Enlèvements d'ordures non-ménagères et industrielles sur abonnements et conventions	-406.0		-406.0	a) Ophalen van niet-huishoudelijk en nijverheidsafval per abonnement en overeenkomst	16.11	
	b) Enlèvement spécial d'ordures non-ménagères et industrielles sur demandes	15.0		15.0	b) Speciale opaling van niet-huishoudelijk en nijverheidsafval op aanvraag	16.11	
	c) Vente de vapeur produite par l'usine d'incinération			241.0	c) Verkoop van de door de verbrandingsinstallaties geproduceerde stoom	16.12	
	d) Déversement à l'usine d'incinération par les communes			-46.0	d) Storting in de verbrandingsinstallatie door de gemeenten	16.2	
	e) Déversement à l'usine d'incinération par les particuliers			32.0	e) Storting in de verbrandingsinstallatie door particulieren	16.11	
	f) Redevance pour l'usage des installations de l'usine d'incinération			20.0	f) Bijdrage voor het gebruik van de inrichting van de verbrandingsfabriek	16.11	
g) Collecte sélective - intervention du secteur des emballages			-42.0	g) Selectieve opaling - tussenkomst van de verpakkingsector			
08	Recettes de transferts				Ontvangsten van overdrachten		08
	a) Indemnités versées par les compagnies d'assurances	1.0		1.0	a) Door de verzekeringsmaatschappijen uitgekeerde vergoedingen	38.3	

ART	ECE	LIBELLE	1996 Modific Gewijzigd	1996 2ieme modif 2e wijziging	1996 Modific Gewijzigd	OMSCHRIJVING	ECE	ART
	46.12	b) Primes pour l'engagement des contractuels subsidies	85.5		85.5	b) Primes voor de indienstneming van gesubsidieerde contractuelen	46.12	
09	16.11	Récupération de frais administratifs	1.5		1.5	Tengvordering van administratieve kosten	16.11	09
10	26.1	Intérêts divers	3.0	1.0	3.0	Intersten van verschillende aard	26.1	10
11		Remboursement frais de personnel	15.0		15.0	Tengbetaling personeelskosten		11
414		Recettes extraordinaires				Uitzonderingsontvangsten	414	
04		Recettes exceptionnelles	0.0		0.0	Integewone ontvangsten		04
		TOTAL CHAPITRE 41	933.0	1.0	933.0	TOTAAL HOOFDSTUK 41		
		CHAPITRE 42				HOOFDSTUK 42		
		RECETTES AVEC AFFECTATION SPECIALE				ONTVANGSTEN MET BEZONDERE AANWENDING		
420	16.11	Recettes T.V.A.	65.0		65.0	B.T.W.-ontvangsten	16.11	420 01
		TOTAL CHAPITRE 42	65.0	0.0	65.0	TOTAAL HOOFDSTUK 42		
		CHAPITRE 43				HOOFDSTUK 43		
		PRODUITS DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX				OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN		
430	76.31	Vente de terrains et batiments	118.0		118.0	Verkoop van onroerende goederen	76.31	430 01
430	77.10	Véhicules	6.0		6.0	Autovoertuigen	77.10	430 05
		TOTAL CHAPITRE 43	124.0	0.0	124.0	TOTAAL HOOFDSTUK 43		

ART	ECF	LIBELLE	1996 Modifié Gewijzigd	1996 2ième modif. 2e wijziging	1996 Modifié Gewijzigd	1996 Modifié Gewijzigd	OMSCHRIJVING	ECF	ART
442 01	96.0	CHAPITRE 44					HOOFDSTUK 44	96.0	442 01
		PRODUITS D'EMPRUNTS					OPBRENGST VAN LENINGEN		
		Produits d'emprunts	0.0		0.0	0.0	Opbrengst van leningen		
		TOTAL CHAPITRE 44	0.0	0.0	0.0	TOTAAL HOOFDSTUK 44			
450 01	46.12	CHAPITRE 45					HOOFDSTUK 45	46.12	450 01
		INTERVENTION DE LA REGION					TUSSENKOMST VAN HET GEWEST		
		Intervention de la Région - à titre de participation					Tussenkomst van het Gewest - ten titel van deelname		
		1) Subside de la Région bruxelloise pour les instal- lations de traitements déchets	0.0	0.0	0.0	0.0	1) Toelage van het Brusselse Gewest voor de installatie van afvalverwerking		
		2) Intervention de la Région bruxelloise dans les charges du Plan Déchets	0.0	0.0	0.0	0.0	2) Tussenkomst van het Brusselse Gewest in de lasten van het Avalstofleplan		
		3) Intervention de la Région dans le cadre du nettoiement des lieux régionaux	95.0	95.0	95.0	95.0	3) Tussenkomst van het Gewest in het kader van het net maken van regionale plaatsen		
		4) Région de Bruxelles-Capitale dotation de fonctionnement	1 647.5	1 647.5	1 647.5	1 647.5	4) Brussels Hoofdstedelijk Gewest - werkingsleugel		
		5) Intervention de la Région pour le traitement des déchets chimiques menagers	26.0	26.0	26.0	26.0	5) Tussenkomst van het Gewest in de verwerking van huishoudelijk chemisch afval		
		6) Remboursement par la Région de Bruxelles-Capitale des amortissements	23.2	3.8	23.2	27.0	6) Terugnbetaling door het Brussels Hoofdste- delijk Gewest van aflossingen van de leningen		
		7) Remboursement par la Région de Bruxelles-Capitale des intérêts	0.0	26.2	0.0	26.2	7) Terugnbetaling door het Brussels Hoofdste- delijk Gewest van intresten van de leningen		
		8) Remboursement de la Région de Bruxelles-Capitale de la dette	0.0	776.6	0.0	776.6	8) Terugnbetaling door het Brussels Hoofdste- delijk Gewest van de schuld		
TOTAL CHAPITRE 45	1 791.7	806.6	1 791.7	2 598.3	TOTAAL HOOFDSTUK 45				

ART	ECE	LIBELLE	1996 Modifié --- Gewijzigd	1996 2ieme modif. --- 2e wijziging	1996 Modifié --- Gewijzigd	OMSCHRIJVING	ECE	ART
470 01		CHAPITRE 47				HOOFDSTUK 47	470	01
		Affectation boni de l'année précédente	0,0		0,0	Aanvulling boni van vorig dienstjaar		
		TOTAL CHAPITRE 47	0,0	0,0		TOTAAL HOOFDSTUK 47		
490 01		CHAPITRE 49				HOOFDSTUK 49	490	01
		Recettes pour compte de tiers en rapport avec son activité	10,0		10,0	Ontvangsten voor rekening van derden in het kader van zijn activiteit		
02		Recettes pour compte de tiers en rapport avec l'incinération des immondices	1 000,0		1 000,0	Ontvangst voor rekening van derden in het kader van de afvalverbranding		
		TOTAL CHAPITRE 49	1 010,0	0,0	1 010,0	TOTAAL HOOFDSTUK 49		
		TOTAL GENERAL	3 923,7	807,6	4 731,3	ALGEMEEN TOTAAL		

CENTRUM VOOR-INFORMATICA
VOOR HET BRUSSELS GEWESTCENTRE D'INFORMATIQUE
POUR LA REGION BRUXELLOISE

Art.	PCE	Libellés	1996		1996 Ajusté	Omschrijving	PCE	Art.
			Initial	Aangepast				
411		4. RECETTES (en milliers de francs) CHAPITRE 41 Recettes fonctionnelles						411
411.01	16.2	Produit de ventes (cartographie ...)	1 600	1 600	1 600	Verkoopsopbrengst (cartografie ...)	16.2	411.01
02	26.1	Produits financiers	40	40	40	Financiële opbrengsten	26.1	02
03	11.0	Remboursement de prestations	5 015	5 015	5 015	Terugbetaling van prestaties	11.0	03
10	12.0	Produits exceptionnels divers	12 080	12 080	185	Buitengewone diverse opbrengsten	12.0	10
		Totaux du chapitre 41	18 735	18 735	1 825	Totalen voor Hoofdstuk 41		
450		CHAPITRE 45 Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale				HOOFDSTUK 45 Tussenkost van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest		450
450.01	46.11	Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale	109 842	109 842	107 096	Tegevoelkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.A. 10.20.43.50.)	46.11	450.01
02	46.11	Informatisation des services du Gouvernement : intervention de la Région de Bruxelles-Capitale (A.B. 10.20.43.50.)	13 595	13 595	13 595	Informatisering van de diensten van de Regering : tegevoelkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.A. 10.20.43.50.)	46.11	02
03		Rétribution du mandat conclu avec l'administration régionale (B.A. 10.02.12.05.)		1 200	1 200	Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst met de gewest-administratie (B.A. 10.02.12.05.)		03
		Totaux du chapitre 45	123 437	121 891		Totalen voor hoofdstuk 45		
490		CHAPITRE 49 Recettes pour comptes de tiers				CHAPITRE 49 Inkomsten voor rekening van derden		
490.01		Convention de mandat avec le S.I.A.M.U.		5 015	5 015	Mandaatsovereenkomst met de D.B.D.M.U.		490.01
02		Cartographie digitale : produits exceptionnels		695	695	Overeenkomst G.D.B. - buitengewone opbrengsten		02
03		Cartographie digitale: intervention de la Région de Bruxelles-Capitale (A.B. 10.20.43.50.)		2 809	2 809	Overeenkomst G.D.B. - tussenkost van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.A. 10.20.43.50.)		03
04		Projets télématiques		23 089	23 089	Telematieka-projecten		04
05		Remunération du mandat conclu avec la Région et relatif au site Bruxelles d'Internet (A.B. 22.30.43.50.)		2 845	2 845	Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst gesloten met het Gewest betreffende een Brussels Internet-site (B.A. 22.30.43.50.)		05
		Totaux du chapitre 49		34 453	34 453	Totalen voor hoofdstuk 49		
		Totaux des recettes	142 172	158 169	158 169	Totalen van de ontvangsten		

Art.	ECIE	Libellés	1996 Initial	1996 Ajusté	Oncrispving	FCIE	Art.
			Initiaal	Aangepast			
511		5. DEPENSES (en milliers de francs)					511
		CHAPITRE 51 Personnel					
511.01	11.11	Rémunérations du personnel	78 667	71 797	Bezoldigingen van het personeel	11.11	511.01
03	12.11	Charges de pension - Charges sociales dérivant de la législation sociale (Part patronale)	23 342	21 197	Pensioenlasten - Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving (Werkgeversbijdrage)	12.11	03
06	11.31	Subvention à l'ASBL "Service social du CIRJ"	375	375	Subsidie aan de VZW "Service social van het CIRJ"	11.31	06
10	12.1	Honoraires - Frais de formation - Réparation des dommages causés par accidents de travail - indemnités	1 018	1 018	Honoraria - Kosten van vorming - Schadevergoedingen bij arbeidsongevallen - Vergoedingen	12.1	10
512		Rétributions autres que celles du personnel			Andere bezoldigingen dan die van het personeel		512
512.03	12.11	Organes de contrôle	162	162	Controleorganen	12.11	512.03
513		Frais de représentation et de déplacement			Representatie- en verplaatsingskosten		513
513.01	12.11	Déplacement - Intérieurs - Missions - Réceptions et frais de même nature	500	500	Dienstreizen - Waarnemingen - Opdrachten - Recepties en gelijkaardige kosten	12.11	513.01
521		Totaux du chapitre 51	104 064	95 049	Totaal voor hoofdstuk 51		
		CHAPITRE 52 Locaux et matériel			HOOFDSTUK 52 Lokalen en materieel		521
521.01	12.11	Loyers des locaux et charges complémentaires - Location de matériel et de mobilier	3 970	5 240	Huur van gebouwen en aanvullende lasten - Huur van materieel en meubilair	12.11	521.01
03	12.11	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux (à l'exclusion des dépenses énergétiques) - Dépenses d'entretien et de réparation de bâtiments et de locaux - Dépenses d'entretien et de réparation de matériel, de mobilier et de véhicules	682	812	Consumptieve bestedingen i.v.m. het betrekken van lokalen (zonder energie-uitgaven) - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen aan gebouwen en lokalen - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen van materieel, meubilair en voertuigen	12.11	03
05	12.11	Assurances - Impôts - Taxes communales et provinciales	895	1 035	Verzekeringen - Belastingen - Gemeentelijke en provinciale heffingen	12.11	05
07	12.11	Dépenses de consommation énergétique - combustibles - énergie électrique - eau - gaz	224	284	Consumptieve bestedingen inzake energieverbruik : brandstof - elektriciteit - water - gas	12.11	07
08	12.11	Frais d'installation - Habillage du personnel	80	80	Kosten in verband met de inrichting - Dienstkleding van het personeel	12.11	08
522		Bureau			Kantoor		522
522.01	12.11	Frais de bureau généralement quelconques	940	940	Kantoorkosten allerhande	12.11	522.01
02		Depense de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques, notamment banques de données, études, ...	820	820	Uitgaven allerhande in verband met de verking van de informatie-installaties, onder meer van gegevensbanken, studies, ...		02

Art.	ECE	Libellés	1996		Omschrijving	FCE	Art.
			Initial	Ajusté			
			Initiaal	Aangepast			
523		Publications - Publicité					523
523.01	12.11	Frais de publication - Publicité - Expositions et manifestations diverses - Cotisations pour association du Centre avec des organismes privés ou publics	500	500	Publicatiekosten - Reclame - Tentoonstellingen en diverse manifestaties bijdragen voor de associatie van het Centrum met particuliere of openbare instellingen	12.11	523.01
526		Autres prestations et travaux par tiers					526
526.01	12.11	Frais de transport	334	334	Vervoerkosten	12.11	526.01
528		Informatisation des services du Gouvernement					528
528.01	12.11	Dépenses de toute nature relatives à l'informatisation des services du Gouvernement (locations, entretiens, assurances, frais de formation, ...)	10 655	10 655	Informatisering van de diensten van de Regering (Uitgaven allerhande in verband met informatisering van de diensten van de Regering (Verhuuringen, onderhoud, verzekeringen, kosten van vorming, ...))	12.11	528.01
529		Cartographie					529
529.01	12.11	Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement de la cartographie	1 102	1 102	Cartografie	12.11	529.01
532		CHAPITRE 53					532
532.01	12.31	Intervention à fonds perdus en faveur de tiers	20 202	21 802	Totalen voor hoofdstuk 52		
532.02	12.31	Convention avec le Service communal de Belgique dans le cadre de la cartographie digitale	3 504	0	HOOFDSTUK 53 Niet-terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden	12.31	532.01
532.02	12.31	Conventions avec les utilisateurs et partenaires des programmes télématiques	8 000	0	Overeenkomst met de Gemeentedienst van België in verband met de digitale cartografie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	12.31	532.02
550		CHAPITRE 55					550
550.01	71.3	Immobilies	0	0	Aankoop van patrimoniale goederen	71.3	550.01
550.02	74.22	Mobilier	100	363		74.22	02
550.03	74.22	Matériel de bureau	162	162		74.22	03
550.04	74.1	Véhicules	0	0		74.1	04
550.05	74.22	Equipements informatiques	1 700	1 900		74.22	05
		Totaux du chapitre 53	11 504	0	Totalen voor hoofdstuk 53		
		Acquisition de biens patrimoniaux					

Art.	FCE	Omschrijving	1996		Art.	
			Initiaal	Ajusté		
			Initiaal	Aangepast		
09	74.22	Informatisering van de diensten van de Regering: kantoorbehoeften en informatica-uitrusting	2 940	2 940	09	
10	74.22	Cartografie : informatica-uitrusting	1 500	1 500	10	
		Totalen voor hoofdstuk 55	6 402	6 865		
		HOOFDSTUK 59			590	
		Uitgaven voor rekening van derden				
590.01		Mandaatsovereenkomst met de D.M.D.M.II.	0	5 015	590.01	
02		Cartografie	0	3 504	02	
04		Telematica-projecten	0	23 089	04	
		Mandaatsovereenkomst gesloten met het Gewest betreffende een Brusselse Internet-site	0	2 815	05	
		Totalen voor hoofdstuk 59	0	34 433		
		Totalen van de uitgaven	142 172	158 169		

**INSTITUT BRUXELLOIS POUR LA GESTION DE L'ENVIRONNEMENT
BRUSSELS INSTITUUT VOOR MILIEUBEHEER**

Art.	ECE	4. RECETTES (en milliers de francs)		4. ONTVANGSTEN (in duizend frank)		ECE	Art
		Libellé	1996 initial initieel	1996 ajustement 2 aanpassing	1996 ajustement 2 aanpassing		
CHAPITRE 45		RECETTES		INKOMSTEN		HOOFDSTUK 45	
450.01	46.11	Dotation régionale	0	-9 000	15 900	46.11	Tussenkost van het Gewest
450.01.03	46.11	Dotation régionale	985 000	330	1 127	16.12	Buitengewone inkomsten
450.02.03	16.12	Recettes extraordinaires	100	0	0	16.12	Buitengewone inkomsten
450.11	16.12	Recettes extraordinaires	0	7 400	1 746	11.00	Getalachtigd personeel
450.03.02	11.00	Personeel détaché	10 000	0	0	11.00	Getalachtigd personeel
450.03	11.00	Personeel détaché	0	0	0	46.11	Andere toelagen
450.04.00	46.11	Autres subsides	0	0	220	46.11	Andere toelagen
450.04	46.11	Autres subsides	0	0	0	16.12	Aandeel maaltijdcheques
450.05.02	16.12	Quote part chèques repas	0	4 454	-816	16.12	Aandeel maaltijdcheques
450.05	16.12	Quote-part chèques repas	0	0	0	16.12	Verkoop van publicaties
450.06.10	16.12	Vente de publications	500	0	674	16.12	Verkoop van publicaties
450.06	16.12	Vente de publications	0	0	0	16.12	Inkomsten manifestaties
450.07.10	16.12	Recettes manifestations	1 500	0	0	16.12	Inkomsten manifestaties
450.07	16.12	Recettes manifestations	0	0	1 190	16.12	Betoning voor bewezen diensten
450.08.01	16.11	Rémunération de services	500	0	0	16.11	Betoning voor bewezen diensten
450.08	16.11	Rémunération de services	0	0	0	16.11	Verscillende verkopen
450.09	16.11	Ventes diverses	0	0	0	16.11	Financieel produkt
450.05.03	16.11	Produits financiers	1 200	0	0	16.11	Financieel produkt
450.10	16.11	Produits financiers	0	0	0	16.12	Tewerkstellingspremie GESCO
450.02.02	16.12	Primes emplois ACS	0	4 100	-0	16.12	Tewerkstellingspremie GESCO
450.12	16.12	Primes emplois ACS	0	0	0	16.12	Terugbetaling abonnements
450.06.02	16.12	Remboursement abonnements	0	11	4	16.12	Terugbetaling abonnements
450.13	16.12	Remboursement abonnements	0	0	0	16.12	Terugbetaling abonnements
		TOTAUX CHAPITRE 45	998 800	7 295	20 005	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 45	

Art.	ECE	Libellé	1996 initial initieel	1996 ajustement 1 aanpassing 1	1996 ajustement 2 aanpassing 2	1996 ajusté angepasst	Omschrijving	ECE	Art.
CHAPITRE 49		RECETTES POUR COMPTE DE TIERS					INKOMSTEN VOOR REKENING VAN DERDEN		HOOFDSTUK 49
490.01.01	46.11	Fonds pour la protection de l'environnement	12 500	0	0	12 500	Fonds voor de bescherming van het milieu	46.11	490.01.01
490.01	46.11	Fonds pour la protection de l'environnement	0	0	0	0	Fonds voor de bescherming van het milieu	46.11	490.01
490.02.01	46.11	Fonds destiné à l'entretien d'acquisition et l'aménagement d'espaces verts de forêts, et de sites naturels ainsi qu'au réempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune	120 100	0	0	120 100	Fonds bestemd voor het onderhoud en de aanleg van groene ruimten, bossen, en natuurgebieden, eventueel voor de beplanting en de noodingrepen ten behoeve van de fauna.	46.11	490.02.01
490.02	46.11	Fonds destiné à l'entretien d'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts, et de sites naturels ainsi qu'au réempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune.	0	0	0	0	Fonds bestemd voor het onderhoud en de aanleg van groene ruimten, bossen, en natuurgebieden, eveneens voor de beplanting en de noodingrepen ten behoeve van de fauna.	46.11	490.02
490.03.01	16.11	Coordination Med Urbs	0	9 000	-9 000	0	Coördinatie Med Urbs	16.11	490.03.01
490.03	16.11	Coordination Med Urbs	0	0	0	0	Coördinatie Med Urbs	16.11	490.03
		Total Chapitre 49	132 600	9 000	-9 000	132 600	Total van hoofdstuk 49		
		TOTAUX DES RECETTES	1 131 400	16 295	11 005	1 158 700	TOTALEN VAN DE ONTVANGSTEN		

5. DEPENSES		5. UITGAVEN						
Art.	Libellé	1996 initial initieel	1996 ajustement aanpassing	1996 ajustement 1 aanpassing 2	1996 ajusté aangepast	Onschrifving	ECU	Art.
CHAPITRE 51	FRAIS DE PERSONNEL					PERSONEELS-KOSTEN		HOOFDSTUK 51
511.01.02	Rémunération personnel statutaire	233 395	-1 428	-4 167	227 800	Vergoeding statutair personeel	11.11	511.01.02
511.01	Rémunération personnel statutaire					Vergoeding statutair personeel	11.11	511.01
511.02.02	Rémunération personnel contractuel	163 675	12 920	-3 595	173 000	Vergoeding contractueel personeel	11.11	511.02.02
511.02	Rémunération personnel contractuel					Vergoeding contractueel personeel	11.11	511.02
511.02.2	Rémunération personnel contractuel taxation eau	0	0	0	0	Vergoeding contractueel personeel watertaxatie	11.11	511.02.2
511.03.02	Charges de pension	51 929	-322	2 128	2 128	Pensioenlasten	11.21	511.03.02
511.03	Charges de pension			-2 547	-49 060	Pensioenlasten	11.21	511.03
511.04.02	Charges sociales	63 101	2 506	-3 487	62 120	Sociale lasten	11.21	511.04.02
511.04	Charges sociales					Sociale lasten	11.21	511.04
511.04.2	Charges sociales taxation eau			601	601	Sociale lasten watertaxatie	11.31	511.04.2
511.05.02	Allocations familiales	10 000	-81	-1 204	8 715	Kinderbijslag	11.31	511.05.02
511.05	Allocations familiales					Kinderbijslag	11.31	511.05
511.06.11	Subvention à l'ASBL. Service Social	3 300	0	304	3 604	Toelage aan de Sociale Dienst van het BIM	11.40	511.06.11
511.06	Subvention à l'ASBL. Service Social					Toelage aan de Sociale Dienst van het BIM	11.40	511.06
511.07.01	Formations professionnelles	2 500	0	0	2 500	Professionele vormingen	12.11	511.07.01
511.07	Formations professionnelles					Professionele vormingen	12.11	511.07
511.08.02	Indemnités charges réelles	1 100	0	0	1 100	Reële kosten vergoeding	12.11	511.08.02
511.08	Indemnités charges réelles					Reële kosten vergoeding	12.11	511.08
511.09	Assurances personnel	0	0	14 300	14 300	Personeelsverzekering	12.11	511.09
511.13.02	Chèques repas	12 600	-4 226	-2 643	14 183	Maaltijdeheques	11.31	511.13.02
511.13	Chèques repas					Maaltijdeheques	11.31	511.13
511.13.2	Chèques repas taxation eau			96	96	Maaltijdeheques watertaxatie	11.31	511.13.2
511.14.02	Abonnements STIB	4 300	51	-40	4 311	MIVB-abonnementen	11.31	511.14.02
511.14	Abonnements STIB					MIVB-abonnementen	11.31	511.14
511.14.2	Abonnements STIB taxation eau	0	0	17	17	MIVB-abonnementen watertaxatie	11.31	511.14.2
513.01.01	Frais de représentation	450	0	0	450	Representatiekosten	12.11	513.01.01
513.01	Frais de représentation					Representatiekosten	12.11	513.01
513.02.01	Frais de déplacement / missions	1 200	0	200	1 400	Verplaatsingen / opdrachten	12.11	513.02.01
513.02	Frais de déplacement / missions					Verplaatsingen / opdrachten	12.11	513.02
513.02.2	Frais de déplacement / missions taxation eau			93	93	Verplaatsingen / opdrachten watertaxatie	12.11	513.02.2
TOTAUX CHAPITRE 51		547 550	17 872	56	565 478	TOTALEN HOOFDSTUK 51		

Art	ECF	Libellé	1996 initial milieu	1996 ajustement 1 ajustement 2	1996 ajustement 2 ajustement 2	1996 ajusté ajusté	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 52		FRAIS DE GESTION							HOOFDSTUK 52
521.01.01	12.12	Frais de location	18 800	0	-3 100	15 700	Huurkosten	12.12	521.01.01
521.01	12.12	Frais de location	26 000	-6 200	-2 800	17 000	Huurkosten	12.12	521.03.01
521.03.01	12.12	Charges locatives					Onderhoud, herstellingen gebouwen	12.12	521.02
521.02	12.12	Entretiens réparations fournitures bâtiments					Huurlasten	12.12	521.03
521.03	12.12	Charges locatives	6 300	0	2 500	8 800	Huurlasten	12.12	521.03.07
521.03.07	12.12	Charges locatives plan vert	3 700	-1 500	-500	1 700	Huurlasten groenplan	12.12	521.03.08
521.03.08	12.12	Charges locatives forêts nature	2 900	0	0	2 900	Huurlasten bos-natuur	12.12	521.04.04
521.04.04	12.30	Entretien matériel informatique					Onderhoud van het informaticamateriaal	12.30	521.04.04
521.04	12.30	Entretien matériel informatique					Onderhoud van het informaticamateriaal	12.30	521.04
521.04.2	12.30	Entretien mat informatique taxe eau	0	0	50	50	Onderh. informaticamateriaal water taxatie	12.30	521.04.2
521.04.05	12.30	Entretien matériel/mobilier bureau	800	0	200	1 000	Onderhoud materiaal bureaumeubelen	12.30	521.04.05
521.13	12.30	Entretien matériel/mobilier bureau	7 000	0	0	7 000	Onderhoud materiaal bureaumeubelen	12.30	521.13
521.04.06	12.30	Entretien matériel scientifique	3 300	0	-1 500	1 800	Onderhoud van het wetenschapp. materiaal	12.30	521.04.06
521.04.07	12.30	Entretien matériel roulant	4 000	10 600	-14 600	0	Onderhoud van het rollend materiaal	12.30	521.12
521.12	12.30	Entretien matériel roulant					Verzekeringen	12.11	521.05.03
521.05.03	12.11	Assurances					Verzekering betreffende de administratie	12.11	521.11
521.11	12.11	Assurances relatives à l'administration	1 500	0	1 502	3 002	Ontroerende voorheffing	12.50	521.06.01
521.06.01	12.50	Précompte immobilier					Ontroerende voorheffing	12.50	521.06
521.06	12.50	Précompte immobilier	12 800	-2 000	0	10 800	Ontroerende voorheffing	12.50	521.07.07
521.07.07	12.30	Entretien domaines plan vert	6 000	-970	0	5 030	Onderhoud domeinen groenplan	12.30	521.07.07
521.07.08	12.30	Entretien domaines forêts nature	1 450	0	500	1 950	Onderhoud domeinen bos-natuur	12.30	521.08.01
521.08.01	12.30	Frais de carburant	3 000	0	500	3 500	Brandstofonkosten (administratief)	12.30	521.08.01
521.08	12.30	Frais de carburant (administratif)					Brandstofonkosten (administratief)	12.30	521.09.05
521.09.05	12.30	Vêtements de travail	6 200	0	200	6 400	Werkkledij (administratief)	12.30	521.09
521.09	12.30	Vêtements de travail (administratif)					Kosten voor de expertise en honoraria	12.11	521.10.01
521.10.01	12.11	Frais d'expertise et honoraires	6 300	0	2 500	8 800	Kosten voor de expertise en honoraria	12.11	521.10
521.10	12.11	Frais d'expertise et honoraires					Kosten voor de expertise en honoraria	12.11	522.01.03
522.01.03	12.11	Frais d'expédition et téléphone					Verzendings- en telefoonkosten	12.11	522.03
522.03	12.11	Frais d'expédition et téléphone					Verzendings- en telefoonkosten	12.11	522.03.2
522.03.2	12.11	Frais expéd. & tel taxation eau	0	0	-400	-400	Verzendings- en telefoonkosten water taxatie	12.11	522.01.04
522.01.04	12.11	Frais informatique	1 000	0	-450	1 450	Informatica-onkosten	12.11	

Art.	FCF	Libellé	1996 initial initieel	1996 ajustement 1 aanpassing 1	1996 ajustement 2 aanpassing 2	1996 ajusté aangepast	Onschrijving	FCF	Art
522.04	12.11	Frais informatique					Informatica-onkosten	12.11	522.04
522.01.05	12.11	Frais de bureau quelconques	7 800	0	600	8 400	Allerlei bureau-onkosten	12.11	522.01.05
522.01	12.11	Frais de bureau quelconques					Allerlei bureau-onkosten	12.11	522.01
522.01.2	12.11	Frais bureau quele. taxation eau			80	80	Allerlei bureau-onkosten watertaxatie	12.11	522.01.2
523.01.09	12.11	Frais de publication Plan Déchets	14 000	0	-1 700	12 300	Allerlei bureau onkosten afvalplanning	12.11	523.01.09
523.01.10	12.11	Frais de publication IIXGE	12 000	0	-500	11 500	Publicatie onkosten BIM	12.11	523.01.10
523.05	12.11	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription à des séminaires et colloques					Onkosten verbonden met de informatieaanvraag door het Instituut en met het inschrijvingsrecht voor seminars en colloquia	12.11	523.05.2
523.05.2	12.11	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription à des séminaires et colloques			100	100	Onkosten verbonden met de informatieaanvraag door het Instituut en met het inschrijvingsrecht voor seminars en colloquia	12.11	523.05.2
523.02.10	12.32	programme taxation eau	1 500	0	0	1 500	programma watertaxatie	12.32	523.02.10
523.03.01	12.33	Bibliothèque	500	0	0	500	Bibliotheek	12.33	523.03.01
523.04.10	12.33	Cotisations séminaires	300	0	0	300	Seminariebijdragen	12.33	523.04.10
526.02.06	12.34	Banque de données	2 500	0	-400	2 100	Gegevensbank	12.34	526.02.06
		Frais de laboratoire					Laboratoriumkosten		
TOTAUX CHAPITRE 52			149 650	-70	-14 958	134 622	TOTALEN HOOFDSTUK 52		

Art.	E.C.F.	Libellé	1996 initial intitcel	1996 ajustement compensing	1996 ajustement 2 compensing 2	1996 ajusté angepast	Omschrijving	E.C.F.	Art.
CHAPITRE 53									HOOFDSTUK 53
531.01.00	12.32	Frais liés à l'activité statutaire	65 000	-11 807	-2	53 191	Kosten i.v.m. statutaire activiteit	12.32	531.01.00
531.01	12.32	Conventions relatives au plan déchets					Conventies i.v.m. het afvalverwerkingsplan	12.32	531.01
531.02.00	12.32	Conventions relatives au plan déchets					Conv. afvalverwerkingsplan	12.32	531.02.00
		Conventions d'étude	27 000	0	7 800	34 800	betalingskredieten		
		crédits de paiement	0	0	*44 000	*44 000	vastleggingskredieten		
		crédits d'engagement							
531.02	12.32	Conventions d'étude					Studieconventie	12.32	531.02
		crédits de paiement					betalingskredieten		
		crédits d'engagement					vastleggingskredieten		
531.02.2	12.32	Conv d'étude taxation eau			550	550	Studieconventie watertaxatie	12.32	531.02.2
531.03.00	12.32	Conventions de service	-16 100	-3 000	-5 100	38 000	Dienstconventies	12.32	531.03.00
		crédits de paiement	0	0	*17 600	*17 600	betalingskredieten		
		crédits d'engagement					vastleggingskredieten		
531.03	12.32	Conventions de service					Dienstconventies	12.32	531.03
		crédits de paiement					betalingskredieten		
		crédits d'engagement					vastleggingskredieten		
531.04.00	74.22	Conventions d'aménagement	55 000	0	0	55 000	Inrichtingsconventies	74.22	531.04.00
		crédits de paiement	*10 000	0	*16 000	*56 000	betalingskredieten		
		crédits d'engagement					vastleggingskredieten		
531.13	12.32	Entretien matériel/mobilier exploitation	78 300	1 300	74	79 674	Onderhoudsconventies	12.32	531.13
531.05.00	12.32	Conventions d'entretien	*78 300	0	0	*78 300	Onderhoudsconventies	12.32	531.05.00
		crédits de paiement					betalingskredieten		
		crédits d'engagement					vastleggingskredieten		
531.05	12.32	Conventions d'entretien					Onderhoudsconventies	12.32	531.05
		crédits de paiement					betalingskredieten		
		crédits d'engagement					vastleggingskredieten		
531.06.00	12.32	Conventions SHF	6 000	0	0	6 000	VGW-Conventies	12.32	531.06.00
		crédits de paiement	*30 000	0	*20 000	*10 000	betalingskredieten		
		crédits d'engagement					vastleggingskredieten		
531.14	12.30	Vêtements de travail (terram)					werkkledij (terrein)	12.30	531.14
531.06.2	12.30	Vêtements de travail (terram) laine eau					werkkledij (terrein) waterdichting	12.30	531.06.2

Art	FCF	Libellé	1996 initial initieel	1996 ajustement aanpassing	1996 ajustement 2 aanpassing 2	1996 ajusté aangepast	Onschrjving	FCF	Art
531.07	12.30	Entretien matériel roulant terrain					Onderhoud rollend materieel terrein	12.30	531.07
531.08	12.30	Entretien matériel scientifique					Onderhoud wetenschappelijk materiaal	12.30	531.08
531.08.2	12.30	Entretien matériel scientifique taxe eau			50	50	Onderhoud wetenschappelijk materiaal Laboratoriumkosten	12.30	531.08.2
531.09	12.34	Frais de laboratoire						12.34	531.09
531.10	12.32	Entretien bâtiments non administratifs					Onderhoud niet-administratieve gebouwen	12.32	531.10
531.11	12.32	Entretien sites non bâtis					Onderhoud onbebouwde sites	12.32	531.11
531.12	12.30	Frais de carburant:					Motorbrandstofkosten	12.30	531.12
532.05.01	12.01	Commissions conseils	2 700	0	0	2 700	Commissies raden	12.01	532.05.01
532.05	12.01	Commissions conseils					Commissies raden	12.01	532.05
532.08.01	12.31	Subventions aux associations	8 000	3 000	700	11 700	Toelagen aan verenigingen	12.31	532.08.01
532.08	12.31	Subventions aux associations					Toelagen aan verenigingen	12.31	532.08
532.09.01	12.31	Subventions d'investissement à des tiers					Investeringstoelagen aan derden	12.31	532.09.01
		crédits de paiement	0	0	0	0	betalingkredieten		
		crédits d'engagement	*23 000	0	0	*25 000	vastleggingskredieten		
532.09	12.31	Subventions d'investissement à des tiers					Investeringstoelagen aan derden	12.31	532.09.01
		crédits de paiement	0	0	0	0	betalingkredieten		
		crédits d'engagement					vastleggingskredieten		
532.10	12.31	Subventions communes					Toelagen gemeenten		
		crédits d'engagement					vastleggingskredieten		
		crédits d'ordonnement					ordonneringskredieten		
533.01	12.11	Assurances			4 100	4 100	Verzekering	12.11	533.01
533.01.2	12.11	Assurances taxation eau			15	15	Verzekering waterheffing	12.11	533.01.2
533.02	12.11	Frais d'expertise et honoraires					Expertisekosten en honoraria	12.11	533.02
534.01	12.50	Charges fiscale d'exploitation					Fiscale kosten uitbating	12.50	534.01
535.02	12.11	Frais d'information, communication					Kosten informatie, communicatie	12.11	535.02
535.02.2	12.11	Frais d'info, communication taxe eau			4 500	4 500	Kosten info, communicatie waterheffing	12.11	535.02.2

TOTAUX CHAPITRE 53

288 100 - -10 507

12 787

290 380 TOTAUX HOOFDELIJK 53

Art.	ECF	Libellé	1996 initial inhaal	1996 ajustement aanpassing	1996 ajustement aanpassing 2	1996 aanst. aangepast	Omschrijving	ECF	Art
CHAPITRE 55									HOOFDSTUK 55
550.02.05	74.22	Mobilier	2 000	0	1 500	3 500	Mobilier	74.22	550.02.05
550.02	74.22	Mobilier			1 300	1 300	Mobilier	74.22	550.02
550.02.2	74.22	Mobilier taxation eau			2 700	3 700	Mobilier watertaxatie	74.22	550.02.2
550.03.05	74.22	Matériel de bureau	1 000	0			Kantoor materiaal	74.22	550.03.05
550.03	74.22	Matériel de bureau			320	320	Kantoor materiaal	74.22	550.03
550.03.2	74.22	Matériel de bureau taxation eau	500	0	100	600	Kantoor materiaal watertaxatie	74.22	550.03.2
550.03.00	74.22	Matériel de chantier	1 500	0	4 850	6 350	Terrinmateriaal	74.22	550.03.00
550.04.07	74.22	Matériel et engins de chantier					Terrinmateriaal en toestellen	74.01	550.04.07
550.04	74.01	Matériel roulant					Rollend materiaal	74.01	550.04
550.04	74.01	Matériel roulant					Rollend materiaal	74.01	550.04
550.04.2	74.01	Matériel roulant taxation eau					Rollend materiaal watertaxatie	74.22	550.04.2
550.05.04	74.22	Matériel informatique	2 500	0	3 000	5 500	Informatiemateriaal	74.22	550.05.04
550.05	74.22	Matériel informatique					Informatiemateriaal	74.22	550.05
550.05.2	74.22	Matériel informatique taxation eau					Informatiemateriaal watertaxatie	74.22	550.05.2
550.06.06	74.22	Matériel informatique taxation eau	5 000	0	2 500	7 500	Wetenschappelijke apparatuur	74.22	550.06.06
550.06	74.22	Matériel scientifique					Wetenschappelijke apparatuur	74.22	550.06
550.06.2	74.22	Matériel scientifique taxation eau					Wetenschappelijke apparatuur watertaxatie	74.22	550.06.2
550.07.07	74.22	Engins de chantier	1 000	0	350	1 350	Machines op het terrein	74.22	550.07.07
550.08.01	74.22	Acquisitions	0	0	0	0	Aankopen	74.22	550.08.01
550.08	74.22	Acquisitions					Aankopen	74.22	550.08
550.09	74.22	Conventions d'aménagement					Inrichtingsconventies	74.22	550.09
		crédits de paiement					betalingskredieten		
		crédits d'engagement					vastlegingskredieten		
TOTAUX CHAPITRE 55			13 500	0	22 120	35 620	TOTALEN HOOFDSTUK 55		

Art.	ECE	Libellé	1996 initial initieel	1996 ajustement aanpassing	1996 ajustement 2 aanpassing 2	1996 ajusté aangepast	Onschrjving	ECE	Art
CHAPITRE 59									HOOFDSTUK 59
590.02.00	12.21	Subventions permis environnement	12 500	0	0	12 500	Toelagen milieuvergunning	12.21	590.02.00
590.02	12.21	Subventions permis environnement					Toelagen milieuvergunning	12.21	590.02
590.04.01	16.11	Coordination Med urbs	0	9 000	-9 000	0	Coördinatie Med Urbs	16.11	590.04.01
590.04	16.11	Coordination med urbs					Coördinatie Med Urbs	16.11	590.04
590.10.00	74.22	Conventions aménagement	60 000	0	0	60 000	Inrichtingsconventies	74.22	590.10.00
590.10	74.22	Conventions d'aménagement					Inrichtingsconventies	74.22	590.10
590.11.00	12.30	Conventions d'entretien	60 100	0	0	60 100	Onderhoudsconventies	12.30	590.11.00
590.11	12.30	Conventions d'entretien					Onderhoudsconventies	12.30	590.11
		TOTAUX CHAPITRE 59	132 600	9 000	-9 000	132 600	TOTALEN HOOFDSTUK 59		
		TOTAL GENERAL DES DEPENSES	1 131 400		11 005	1 158 700	ALGEMEEN TOTAAL VAN DE UITGAVEN		

SERVICE D'INCENDIE ET D'AIDE MEDICALE URGENTE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE DIENST VOOR BRANDWEER EN DRINGENDE MEDISCHE HULP

ART.	Compte Général Algemeen Reken	EGE	Labelles	4 RECETTES				4 ONTVANGSTEN			
				1996 BUDGET INITIALE INITIALE REGROTERING	1996 BUDGET ADAPTE AANGEPASTE REGROTERING (ter Feuilleton) (Liste Budget)	1996 Classement Verschuiving	1996 2de Feuilleton 2de Budget	1996 BUDGET ADAPTE AANGEPASTE REGROTERING	Teksten		
			Recettes en franc							Ontvangsten in frank	
			CHAPITRE 41							HOOFDSTUK 41	
			Produit résultant de l'exercice de la mission statutaire							Opbrengsten voortvloeiend uit de uitvoering van de statutaire opdracht	
			RECETTES FONCTIONNELLES							FUNCTIONELE ONTVANGSTEN	
			Produits de ventes							Opbrengst van verkopen	
		16 10	Produits de prestations							Opbrengst van prestaties	
01	700100	16 10	a) Recettes diverses	12 000 000	18 000 000		(6 000 000)	12 000 000	12 000 000	a) Diverse ontvangsten	
03	700200	16 10	Pompes	65 000 000	75 000 000		(10 000 000)	65 000 000	65 000 000	Brandweer	
03	700300	16	b) Remboursement de communications téléphoniques	300 000	300 000			300 000	300 000	D:HI	
			Produits des redevances et des cotisations							b) Terugbetaling van telefoongesprekken	
07	700400	16 10	a) Remboursement frais de surveillance	7 000 000	7 000 000			7 000 000	8 000 000	Opbrengst van retributies en bijdragen	
07	700500	16 10	b) Prestations administratives Prévention	50 000 000	50 000 000			50 000 000	30 000 000	a) Terugbetaling van bewakingskosten	
07	700600	16 10	c) Services des Ambul (CPAS)	10 000 000	10 000 000			10 000 000	12 000 000	b) Administratieve prestaties Prévention	
			Recettes de transferts							c) Dienst der ziekenwag thuis (OCCRV)	
08	746100	38 3	a) Indemnités versées par les compagnies d'assurances	800 000	800 000			800 000	2 800 000	Ontvangsten van overdrachten	
08	747000	40 4	b) Primes engagement contractuels subsidiaires	7 400 000	7 400 000			7 400 000	7 400 000	a) Door de verzek. maatschappijen gestorte vergoedingen	
										b) Premies voor de medienst-neming van gesubsidieerde contractuelen	

ART	Compte c/ener Algem Reken	ECE	Libelles	1996 BUDGET INITIALE INDICIE REGROTING	1996 BUDGET ADAPTE AANGEPASTE BUDGET 1ste Feuilleton 1ste Bijblad	1996 Gheslacht Verschuiving	1996 Feuilleton 2de Bijblad	1996 BUDGET ADAPTE AANGEPASTE BUDGET 2de Feuilleton 2de Bijblad	Teksten
08 03	70700	16	c) Convention de secours communes hors Agallo	5 700 000	5 700 000			5 700 000	c) Creëerbaarheden met de gemeenten buiten de Agallo
09 01	74600	12 11	Recuperation des frais ad- ministratifs pour compte de tiers	300 000	200 000		1 000 000	3 300 000	Tengverdiening van administratieve kosten ten kete van derden
10 01	75100	26 1	Intérêts pour retard de paye- ments des relevances				1 500 000	1 500 000	Interessen wegens achters- tallige betaling van retenties
411 11 01	74300	11	Remboursements frais de personnes detachées				11 000 000	11 000 000	Tengbetaling godsdienst personeel
414 04 01 09 01	70400	12 06	RECETTES EXCEPTIENNELLES Correction sur Change (P.M.) Recettes accidentelles (P.M.)	158 400 000	171 400 000		11 000 000	159 800 000	UITZONDERINGEN ONTVANGSTEN Wisselcorrecties Toevallige ontvangsten
			TOTAL CHAPITRE 41						TOTAAL HOOFDSTUK 41
			CHAPITRE 42						HOOFDSTUK 42
			Revenues avec affectation spéciale						Ontvangsten met bijzondere affectatie
420 01 01			RECETTES TVA		500 000			500 000	BTW-ONTVANGSTEN
425 05 01	75000	26 1	RELEVÉS CREDITEUR (P.M.)	500 000	500 000			500 000	CREDEITERSTES (P.M.)
			TOTAL CHAPITRE 42	500 000	500 000			500 000	TOTAAL HOOFDSTUK 42

ART	Compte Gener Algem Reken	FCE	Libelles	1996 BUKJET INITIAL INRIELE DESGROTING	1996 BUKJET ADAPTE AANGEPASTE DESGROTING (1ste bijdrade)	1996 Glyvement Verschanning	1996 2de Feuilleton 2de bijdrade	1996 BUKJET ADAPTE AANGEPASTE DESGROTING	Teksten
470 01 01		08 2	CHAPITRE 47	113 880 000	113 880 000			113 880 000	HOOFDSTUK 45
470 01 02			Report du point 92 03 01	13 880 000	13 880 000			146 352 512	Overdracht bom 92 93 04
			Solles d'emprunts	129 460 000	260 232 512	0	0	260 232 512	Solli der leningen
			TOTAL CHAPITRE 47	2 340 669 000	2 438 728 671		62 636 230	2 501 364 900	TOTAAL VOOR DE BIEGEN ONTVANGEN
490 01 01	499000		CHAPITRE 49	100 000	100 000			100 000	HOOFDSTUK 49
490 01 02	499100		RECETTES POUR ORDRE	100 000	100 000			100 000	ONTVANGSTEN VOOR ORDE
			Recettes pour compte de tiers						Ontvangsten voor rekening van
			en rapport avec le Médic-100						alderen in liet kader van de Alch-100
			Recettes pour compte de tiers						Ontvangsten voor rekening van
			TOTAL CHAPITRE 49	100 000	100 000	0	0	100 000	TOTAAL HOOFDSTUK 49
			TOTAL GENERAL DES RECETTES	2 340 769 000	2 438 828 671		62 636 230	2 501 464 900	AL GEALLEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN

5. UITGAVEN

AKI	Compte Général Algemeen Reken	Code	Fonction	1996 BUDGET BETRIJF DE BETRIJF BETRIJF BETRIJF	1996 BUDGET ADAPTE AAN BETRIJF BETRIJF BETRIJF	1996 BUDGET ADAPTE AAN BETRIJF BETRIJF BETRIJF	1996 BUDGET ADAPTE AAN BETRIJF BETRIJF BETRIJF	1996 BUDGET ADAPTE AAN BETRIJF BETRIJF BETRIJF	Teksten
			Depenses en fiancs CHAPITRE 51						Uitgaven in frank HOOFDSTUK 51
511	620010	11 10	Paiements aux personnes attachées à l'organisme	1 587 400 000	1 587 400 000	1 587 400 000	1 587 400 000	1 587 400 000	Betalingen aan de personen verbonden aan de instelling
	620040	11 10	PERSONNEL	52 000 000	52 000 000	52 000 000	52 000 000	52 000 000	PERSONNEL
	621000	11 10	Remunération statutaire	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	Bezoldiging statutair
	621000	11 10	Remunération non statutaire	194 000 000	194 000 000	194 000 000	194 000 000	194 000 000	Bezoldiging niet-statutair
	621200	11 33	Remunération personnelle de complément	7 100 000	7 100 000	7 100 000	7 100 000	7 100 000	Bezoldiging aan uitsluitend personeel
	621200	11 30	Charges sociales part patronale	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	Pensioenlasten
	621200	11 4	Charges sociales part patronale	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	Sociale lasten patronaandiel
	623260	12 11	Service social	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	Sociale dienst
	623270	12 11	Formation professionnelle	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	Heropvoeding
	621400	11 31	Indemnités forfaitaires	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	Brandsweert
	623200	11 1	Frais de maladie professionnels	850 000	850 000	850 000	850 000	850 000	TAH
	623200	11 1	Allocations sociales	1 823 000	1 823 000	1 823 000	1 823 000	1 823 000	Vergoedingen die wettelijke lasten dekken
511	623220	12 11	Indemnités ne devant pas des charges réelles	1 823 000	1 823 000	1 823 000	1 823 000	1 823 000	Heropvoeding
	623220	10 01	Distribution boissons	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	Sociale abonnementen
	623220	11 01	Honoraires forfaitaires	3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	Vergoedingen die geen wettelijke lasten dekken
	623220	11 01	Accidents de travail	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	Uitdeling dranken
	623230	11 02	Frais médicaux	3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	Portairre erelonen
	623230	11 02	Rentes	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	Abtaksongevallen
512			RETRAITES ANTICIPÉES ET CÉLÉBES	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	Medische kosten
			DUPTIERSOEFEL	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	Renten
			Organe de contrôle de l'organisme	1 800 000	1 800 000	1 800 000	1 800 000	1 800 000	ANDERE BEZOLDIGINGEN DAN DEZE VAN HET PERSOONEL
	623210	12 11	Allocations de travail	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	Controlevragen van de instelling
	613200	12 30	Indemnités honoraires études	3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	Abtaksongevallen
			Subsides MEDE 100	0	0	0	0	0	Vergoedingen erelonen studies Toelage MEDE 100

ART	Compte Griener Algemeen Reken	EFTE	Libelles	1996 BUDGET ENLIG FRIJHEIT Bijdragen d'algem.	1996 BUDGET ADAPTE BUDGET BUDGET Bijdragen d'algem.	1996 Ghesmeent Verschuiving	1996 2e Bijdragen	1996 BUDGET ADAPTE BUDGET BUDGET Bijdragen d'algem.	Telsten
513	01 01	12 11	FRANCS DE REPRESENTATION ET DE DEPLACEMENT Representatie en receptie Placements interam missiers	500.000	500.000			500.000	REPRESENTATIE - EN VERPLAAT- SINGSKOSTEN Representatie en receptie
	02 01	12 11	Pompiers	450.000	450.000			450.000	Brandweer
	02 02	12 11	AMU	350.000	350.000			350.000	DKH
	03 01	12 11	Cotisations a d'organismes divers	550.000	550.000			550.000	Bijdragen aan diverse organismen
			TOTAL CHAPITRE 51	1.915.763.000	1.915.763.000	429.167.000	22.507.000	1.947.763.000	TOTAAL TOEGEBSTUK 51
			CHAPITRE 52 Paiements aux tiers pour prestations fourniees aux aux etc. avant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'etre inventaries						TOEGEBSTUK 52 Betalingen aan derden voor prestaties leveringen werken enz die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geinventariseerd te worden
521	01 01	12 11	LOCAUX ET FENETRES L'over locaux terrans et charges complementaires	1.000.000	1.000.000			1.000.000	LOKALEN EN MATERIEEL L'over lokalen, terreinen en bijkomende lasten
	02 01	12 11	L'over de materiel et mobilier	1.000.000	1.000.000			1.000.000	L'over van materieel en meubilair
	02 02	12 11	L'over de voitures	13.000.000	13.000.000		14.000.000	15.000.000	L'over van autos
	03 01	12 30	Entretien et reparations de locaux	1.500.000	1.500.000			1.500.000	Onderhoud en herstel van lokalen
	03 02	12 30	Pompiers	9.000.000	9.000.000			9.000.000	Brandweer
	04 01	12 30	AMU	2.200.000	2.200.000			2.200.000	DKH
	04 02	12 30	1 Entretien et reparations du materiel et du mobilier	9.000.000	9.000.000			9.000.000	1 Onderhoud en herstel van materieel en meubilair
	04 03	12 30	Pompiers	2.200.000	2.200.000			2.200.000	2 Brandweer
	04 04	12 30	AMU	10.000.000	10.000.000		11.000.000	12.000.000	2 Gehuuskosten voor voertuigen
	04 05	12 30	2 Depenses d'entretien pour le materiel roulant	5.000.000	5.000.000			5.000.000	2 Brandweer
	05 01	12 30	Assurances	20.000.000	20.000.000			22.000.000	Verzekeringen

ARI	Compte Code Algem. Reken.	Code	Titelles	1996 BUDGET ESTIM. FINALES BUDGETEER	1996 BUDGET ADAPTE ANNOUENCE BUDGETEER (over Functies)	1996 Aanpak	1996 N. Functies	1996 BUDGET ADAPTE ANNOUENCE BUDGETEER	Teksten
521	06 01 06 02	74 12 5	Taxes TVA Autres	18 000 000 30 000 000 30 000 000	18 000 000 30 000 000 30 000 000			15 000 000	Belastingen BTW Andere
521	07 01	12 11	Depenses de consommation ener- getiques pour les bâtiments Mazout, gaz, electrique	18 000 000	18 000 000			13 000 000	Uitga en voor energieverbruik voor gebouwen Stookolie, gas, electriciteit
521	09 01 09 02 09 03 09 04 09 05	12 40 12 30 12 30 12 30 12 30	Equipement du personnel 1. Achat Pompers ABU 2. Entretien Pompers ABU 3. Evacuation	30 000 000 30 000 000 2 200 000 30 000 000 30 000 000	30 000 000 30 000 000 2 200 000 30 000 000 30 000 000			30 000 000 30 000 000 2 200 000 30 000 000 30 000 000	Kleding van het personeel 1. Aankoop Brandweer DGFI 2. Onderhoud Brandweer DGFI 3. Drafite
10 01 10 02	612020	12 11 12 11	Frais de fonctionnement SSH Installations sportives	70 000 50 000 000	70 000 50 000 000			70 000 50 000 000	Werkingskosten VVEI Sportinrichting
11 01	612080	12 11	Matériel de cuisine	9 500 000	9 500 000			9 500 000	Keukenmateriaal
522			BUREAU Frais de bureau Pompers ABU Depenses relatives à l'execu- tion du programme informatique Publicite, information	12 000 000 3 700 000 8 000 000 4 000 000	12 000 000 3 700 000 8 000 000 4 000 000			12 000 000 3 700 000 8 000 000 5 000 000	BUREAU Aankoop bureaustoelen Brandweer DGFI Kosten voor de uitvoering van het informatieprogramma Publiciteit, informatie
524	01 01	12 30	HONORAIRES Honoraires d'avocats, d'experts et d'huissiers, frais de justice dommages, interets, amendes	1 000 000	1 000 000			20 107 000	GLS THIELEN Functoren van advocaten, deskundigen en deurwaarders gerechtskosten sacade intresten boetes

ART	Compte classe Algem Reken	BYE	Labels	1996 BUDGET INITIAL RECHTSTREEK	1996 BUDGET ADAPTE AANDEKSTIGE TOEGROTTING (per Feuilleton) (per Bijblad)	1996 Gisvement Verschuiving	1996 2e Feuilleton 2de Bijblad	1996 BUDGET ADAPTE AANDEKSTIGE TOEGROTTING	Teksten
525	650000	21 11	CHARGES FINANCIERES Interêts et charges complé- mentaires sur emprunts	62.540.000	0		27.003.022	27.003.022	FINANCIELE LASTEN Intersten en bijkomende lasten op leningen
525	650000	21 11	Interêts débiteurs (Banques (P&L))	50.000	50.000			50.000	Debitintersten Bank (P&L)
525	650000	21 11	Frais bancaires						BANKKOSTEN
526			DIVERS SERVICES ET PRESTATIONS PAR TIERS Depenses exceptionnelles (P&L)						ALLERIANDE/DIENSTEN EN PRESTATIES VAN DERDEN Diverse uitzonderlijke kosten
534	608000	16 10	REMBOURSEMENTS ET MOUVEMENTS Remboursements des sommes perçues indûment et non valeurs Non paiement faillites, amendes	220.570.000 2.000.933.000	1.600.700.000 2.108.433.000	20.167.000 0	14.093.022 30.570.022	194.240.022 2.142.003.022	TOTAAL HOOFDSTUK 52 SUBTOTAAL 51&52
534	608000	16 10	CHAPITRE 53	1.000.000	1.000.000		1.000.000	2.000.000	HOOFDSTUK 53
550	221000	01 01	SOMMES A PAYER A DES TIERS pour l'acquisition de biens patrimoniaux ACHATS - NOUVELLES CONSTRUCTIONS (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	1.000.000 2.001.933.000	1.000.000 2.106.433.000	0 0	1.000.000 37.570.022	2.000.000 2.144.003.022	TERUGBETALINGEN EN KVADE WASTEN Terugbetaling van ten onrechte geerde sommen en kwade posten Wanbetaling faaling en boetes TOTAAL HOOFDSTUK 53 TOTAAL GEWONE UITGAVEN HOOFDSTUK 55 Betalingen aan derden voor aankopen van patrimoniaale goederen ONROERENDE GOEDEREN Aankopen - nieuwbouw (verlegingskrediet) (betalingstrediet)
550	221000	01 01	CHAPITRE 55	0	0			4.942.160	

ART	Compte Gener Algem Reken	ICE	Libelles	1996 BUDJET INITIAL INIBELE REGROTING	1996 BUDJET ADAPTE AANGEPASTE REGROTING (1ste Hoofdstuk)	1996 Gisement Verschuiving	1996 2e Feuilleton 2de Hoofdstuk	1996 BUDJET ADAPTE AANGEPASTE REGROTING	Teksten
01 02	222000	72 1	Remplacement - Transfor- mations - Extensions (Credat d'engagement) (Credat de paiement)	70000000 110 402 000	70000000 234 327 855		0 0	70 000 000 234 327 855	Veranderingen, verbouwingen Uitbreidingen (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 02 01	240000	74 22	Mobilier (Credat d'engagement) (Credat de paiement)	0 0	0 0		0 0	0 0	Meebuis (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
03 01		74 22	Machines de bureau (Credat d'engagement) (Credat de paiement)	0 0	0 0		0 0	0 0	Kantorenmachines (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 04 01	232000	74 22	Matériel Pompers (Credat d'engagement) (Credat de paiement)	21 000 000 33 360 000	21 000 000 33 360 000		0 0	21 000 000 33 360 000	Matériel Brandweer (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 04 02	232100	74 22	AMU (Credat d'engagement) (Credat de paiement)	6 000 000 6 000 000	6 000 000 6 000 000		0 0	6 000 000 6 000 000	DCII (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
05 01	241000	74 10	Véhicules automobiles Pompers (Credat d'engagement) (Credat de paiement)	24 000 000 18 685 000	24 000 000 18 685 000		0 0	24 000 000 18 685 000	Autoverrijgen "brandweer" (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
05 02	241100	74 10	AMU (Credat d'engagement) (Credat de paiement)	9 000 000 9 000 000	9 000 000 9 000 000		0 0	9 000 000 9 000 000	DCII (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 06 01	240200	74 22	Achat de matériel informatique (Credat d'engagement) (Credat de paiement)	8 204 000 8 204 000	8 204 000 8 204 000		0 0	8 204 000 8 204 000	Aankoop van informaticamateriaal (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
07 01	240200	74 22	Achat de radio (Credat d'engagement) (Credat de paiement)	1 200 000 1 200 000	1 200 000 1 200 000		0 0	1 200 000 1 200 000	Aankoop radioapparaten (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)

ART	Compte Gener Algem Reken	FCTE	Libelles	1996 BUKHET INHTAL INHTALE BEREKENING	1996 BUKHET ADAPTE AANGEPASTE BEREKENING (1er Rekening) (1de Bijblad)	1996 Ghesamen Verschaving	1996 2e Rekening 2de Bijblad	1996 BUKHET ADAPTE AANGEPASTE BEREKENING	Teksten
550 08 01	232300	74 22	Achat de materiel de cuisine (Credit d'engagement) (Credit de paiement)	750 000 750 000	750 000 750 000		0 0	750 000 750 000	Aankoop van keukenuitruimte (vastleggingsschuld) (betalingsschuld)
550 09 01	250000	74 22	Reprise d'obligations de Fédération de Bruxelles (Credit d'engagement) (Credit de paiement) TOTAL CHAPITRE 55 (Credit d'engagement) (Credit de paiement)	0	0		0 0	140 151 000 316 004 015	Overname van verplichtingen van de Agglomération de Brussel (vastleggingsschuld) (betalingsschuld) TOTAL HOOFDSTUK 55 (vastleggingsschuld) (betalingsschuld)
560 01 01	423000	91 11	CHAPITRE 56 Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en capital AMORTISSEMENTS D'IMMOBILISATIONS TOTAL CHAPITRE 56	61 000 000 61 000 000	15 001 656 15 001 656		25 000 237 25 000 237	40 757 893 40 757 893	HOOFDSTUK 56 Betalingen aan derden voort- vloeiende uit financiële kapitaalverrichtingen AFLOSSINGEN DER LENINGEN TOTAL HOOFDSTUK 56
570 01 01			CHAPITRE 57 Remboursement par le Service d'Incurie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale des soldes budgétaires non utilisés TOTAL CHAPITRE 57 TOTAL DEPENSES PROPRES	2 140 600 000	2 438 725 071		62 036 250	2 502 304 930	HOOFDSTUK 57 Terugbetaling door de Brusselse Huisartsgezondheidsdienst voor ligandover en Dringende Medische Hulp van niet-gebruikte budgetoversaldi TOTAL EIGEN VERGAVEN

ART	Compte Général Algemeen Reken	F.C.E.	Libellés	1996 BUDGET INITIALE DEGROOTING	1996 BUDGET ADAPTE AANGEPASTE DEGROOTING (1er Feuilleton) (2de Inplakad)	1996 Glossement Verschuiving	1996 2e Feuilleton 2de Inplakad	1996 BUDGET ADAPTE AANGEPASTE DEGROOTING	Teksten
590			CHAPITRE 59 DEPENSES POUR ORDRE						HOOFTSTUK 59 UITGAVEN VOOR ORDE
01 01	4924000		Dépense pour compte de tiers en rapport avec le Mecht 100	1000000	1000000			1000000	Uitgaven voor rekening van derden in het kader van de Mecht 100
01 02	4001000		Dépense pour compte de tiers	1000000	1000000			1000000	Uitgaven voor rekening van derden
			TOTAL CHAPITRE 59	1000000	1000000	0	0	1000000	TOTAAL HOOFTSTUK 59
			TOTAL GENERAL DES DEPENSES	2 346 769 000	2 438 828 671	0	62 636 250	2 501 464 930	ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN

**Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijke Thesaurieën**
4. ONTVANGSTEN (in duizendtalLEN frank)
**Fonds Régional Bruxellois de Refinancement
des Trésoreries Communales**
4. RECETTES (en milliers de francs)

Art.	Libellés	1996 Initial Initiaal	Premier Ajustement Eerste aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede aanpassing	1996 Ajusté Aangepast	Art.	Omschrijving
	CHAPITRE 41						HOOFDSTUK 41
411.	Revenues fonctionnelles					411.	Functionele ontvangsten
411.03.	recettes de prestations	0	0	0	0	411.03	ontvangsten voor prestaties
411.08	indemnités versées par les compagnies d'assurances	0	0	0	0	411.08	vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen
411.11	remboursement frais de personnel détachés	0	0	0	0	411.11	terugbetaling uitgaven voor detacheringen
411.15	recettes diverses	0	0	0	0	411.15	diverse ontvangsten
413.	Revenus financiers					413.	Financiële ontvangsten
413.01	intérêts sur placements	0	0	0	0	413.01	interessen van beleggingen
413.02	intérêts sur prêts accordés par le fonds	56 632	0	0	56 632	413.02	interessen van leningen toegekend door het fonds
413.03	remboursement d'intérêts	33 470	0	0	33 470	413.03	terugbetaling van interesten
413.04	intérêts créditeurs	0	0	0	0	413.04	creditiïnteressen
413.05	intérêts de retard	0	0	0	0	413.05	verwijïnteressen
	TOTAUX DU CHAPITRE 41	90 102	0	0	90 102		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 41
	CHAPITRE 44						HOOFDSTUK 44
442.01	produit d'emprunts	6 750 000	1 875 000	0	8 625 000	442.01	opbrengst van leningen
443.03	remboursement d'avances de trésorerie	0	0	0	0	443.03	terugbetaling van thesaurievoorschotten
443.09	remboursement d'emprunts	111 098	0	0	111 098	443.09	terugbetaling van leningen
	TOTAUX DU CHAPITRE 44	6 861 098	1 875 000	0	8 736 098		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 44
	CHAPITRE 45						HOOFDSTUK 45
450.01.	intervention de la Région					450.01	tussenkomst van het Gewest
a)	dotation de fonctionnement (14.25-41.03)	2 200	0	0	2 200	a)	dotatie voor de werking (14.25-41.03)
b)	dotation de financement des missions du fonds (14.25-41.01)	2 300 000	-100 000	0	2 200 000	b)	dotatie voor de financiering van de opdrachten van het fonds (14.25-41.01)
450.03	dotations des communes	0	0	0	0	450.03	dotaties van de gemeenten
	TOTAUX DU CHAPITRE 45	2 302 200	-100 000	0	2 202 200		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 45
490.01	recettes pour compte de tiers	0	0	0	0	490.01	ontvangsten voor rekening van derden
	TOTAUX DU CHAPITRE 49	0	0	0	0		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 49
	TOTAUX DES RECETTES	9 253 400	1 775 000	0	11 028 400		TOTALEN VAN DE ONTVANGSTEN

5. Uitgaven (in duizendtal frank)

5. Dépenses (en milliers de francs)

Art.	Libellés	1996 Initial Initiaal	Premier Ajustement Eerste aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede aanpassing	1996 Ajusté Aangepast	Art.	Onschrifting
CHAPITRE 51							
511.	Personnel					511.	personeel
511.01	rémunération personnel	0	0	0	0	511.01	bezoldiging van het personeel
511.04	charges sociales part patronale	0	0	0	0	511.04	patronale lasten
511.06	service social	0	0	0	0	511.06	sociale dienst
511.07	formation professionnelle	-400	0	100	500	511.07	beroepsopleiding
512	Rétributions autres que celles du personnel					512	Andere bezoldigingen dan deze van het personeel
512.03	organe de contrôle	200	0	0	200	512.03	controle-organisatie
512.05	indemnités, honoraires, études	200	0	600	800	512.05	rebonat, vergoedingen, studies
513	Frais de représentation et de déplacement					513	Representatie- en verplaatsingskosten
513.01	déplacements missions initiaux	50	0	0	50	513.01	verplaatsingen initierne opdrachten
	TOTAUX DU CHAPITRE 51	850	0	700	1 550		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51
CHAPITRE 52							
521.	Locaux et matériel					521.	Lokalen en materiaal
521.01	loyers locaux	0	0	0	0	521.01	huur van lokalen
521.02	loyer de matériel et de mobilier	0	0	0	0	521.02	huur van materiaal en meubelen
521.03	entretien et réparation de locaux	0	0	0	0	521.03	onderhoud en herstellingen van lokalen
521.04	entretien et réparation de matériel et mobilier	50	0	-25	25	521.04	onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen
521.05	assurances	50	0	-25	25	521.05	verzekeringen
522.	Bureau					522.	Kantoor
522.01	fruits de bureau généralement quelconques	250	0	-200	50	522.01	allerhande kantooruitgaven
522.02	dépenses relatives au matériel informatique	500	0	0	500	522.02	uitgaven voor informaticamateriaal
523.	Publication, Propagande, Publicité					523.	Publicaties, propaganda, publiciteit
523.01	fruits de publication	50	0	150	200	523.01	uitgaven voor publicaties
523.02	bibliothèque	100	0	0	100	523.02	bibliotheek
525.	Charges financières					525.	Financiële lasten
525.01	intérêts sur emprunts, en ce compris les charges relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)	799	-112 950	-600	685 614	525.01	Interessen van leningen, met inbegrip van de lasten m.b.t. schuldscheeroperaties (niet-beperkend krediet)
525.05	intérêts débiteurs	0	0	0	0	525.05	schuldteerest
525.09	fruits bancaires	0	0	0	0	525.09	bankkosten
	TOTAUX DU CHAPITRE 52	800 164	-112 950	-700	686 514		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52

Art.	Libellés	1996 Initial Initiaal	Premier Ajustement Eerste aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede aanpassing	1996 Ajusté Aangepast	Art.	Omschrijving
534.	CHAPITRE 53						HOOFDSTUK 53
534.01	Remboursement et non valeurs amortissement de créances irrécouvrables	183 292	0	0	183 292	534.	Terugbetaling en kwade-posten afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen
	TOTAUX DU CHAPITRE 53	183 292	0	0	183 292		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53
550.	CHAPITRE 55						HOOFDSTUK 55
550.02	Biens meubles	0	0	0	0	550.	Roerende goederen
550.03	meubilier	0	0	0	0	550.02	meubelen
550.03	matériel de bureau	0	0	0	0	550.03	materieel van bureau
550.05	équipement informatique	350	0	0	350	550.05	informatica uitrusting
	TOTAUX DU CHAPITRE 55	350	0	0	350		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55
560.01	CHAPITRE 56						HOOFDSTUK 56
560.03	amortissements d'emprunts (crédit non limitatif)	4 168 744	1 887 950	0	6 056 694	560.01	amortisatie van leningen (niet-beperkend krediet)
560.03	avances de trésoreries accordées aux communes (crédit non limitatif)	0	0	0	0	560.03	thesaurievorschotten toegekend aan de gemeenten (niet-beperkend krediet)
560.09	prêts accordés aux communes (crédit non limitatif)	4 100 000	0	0	4 100 000	560.09	leningen toegekend aan de gemeenten (niet-beperkend krediet)
	TOTAUX DU CHAPITRE 56	8 268 744	1 887 950	0	10 156 694		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56
590.01	CHAPITRE 59						HOOFDSTUK 59
	dépenses pour compte de tiers	0	0	0	0	590.01	uitgaven voor rekening van derden
	TOTAUX DU CHAPITRE 59	0	0	0	0		TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59
	TOTAUX DES DEPENSES	9 253 400	1 775 000	0	11 028 400		TOTALEN VAN DE UITGAVEN